

SciCan
STATIM[®] B G4⁺
Vakuuminis autoklavas

Naudojimosi instrukcija





USB 

<https://www.scican.com/eu/products/autoclaves/statim/>

LT Reikalinga PDF skaitytuvo programinė įranga.

Norėdami gauti popierinę kopiją, susisiekite su „SciCan GmbH“ adresu info.eu@scican.com

Visais aptarnavimo ir remonto klausimais:

Kanadoje +1 800-870-7777
Jungtinėse Amerikos Valstijose: +1 800-572-1211
Vokietijoje: +49 (0)7561 98343 - 0
Tarpautinis: +1 416-446-4500
El. paštas: techservice.ca@scican.com

Techninio aptarnavimo vieta:

SciCan GmbH
Wangener Strasse 78
88299 Leutkirch
VOKIETIJA

COLTENE International Dental Group**Dent4You AG**

Bahnhofstrasse 2
CH-9435 Heerbrugg
info@dent4you.ch



Gamintojas:

SciCan Ltd.

1440 Don Mills Road,
Toronto ON M3B 3P9 / KANADA
T +1 416-445-1600
F +1 416-445-2727
TF +1 800-667-7733



SciCan GmbH
Wangener Straße 78
DE-88299 Leutkirch



Coltène/Whaledent GmbH+Co. KG
Raiffeisenstraße 30
DE-89129 Langenau

Coltène/Whaledent AG

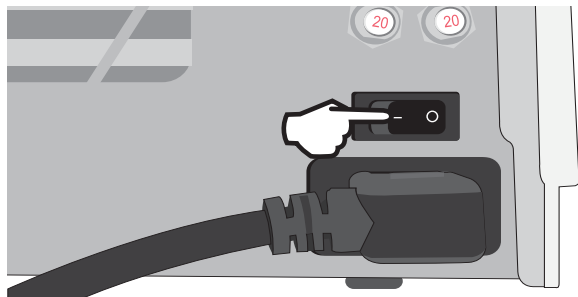
Feldwiesenstrasse 20
CH-9450 Altstätten

JAV

Coltene/Whaledent Inc.
235 Ascot Pkwy.
Cuyahoga Falls, OH
44223, JAV

Trumpas naudojimosi pražios žinynas

1. Įjunkite autoklavą.



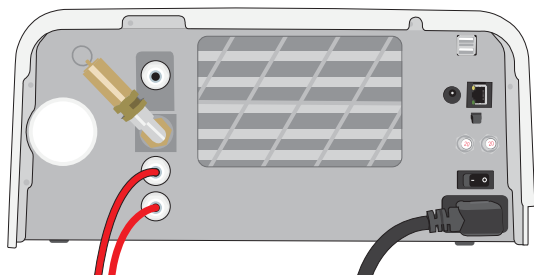
2. Užtikrinkite, kad rezervuare būtų pakankamai aukštos kokybės distiliuoto vandens.



SVARBU! Nenaudokite vandens iš krano.

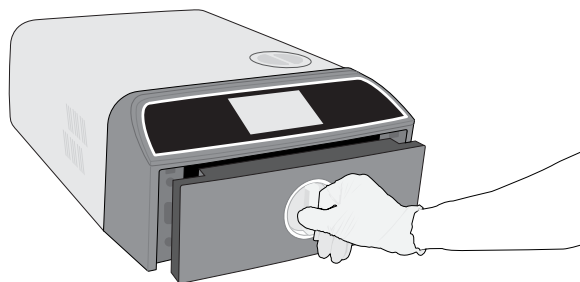
Dėl išsamesnės informacijos žr. skyrių 2.4

3. Patikrinkite, ar sumontuoti abu išleidimo vamzdeliai.



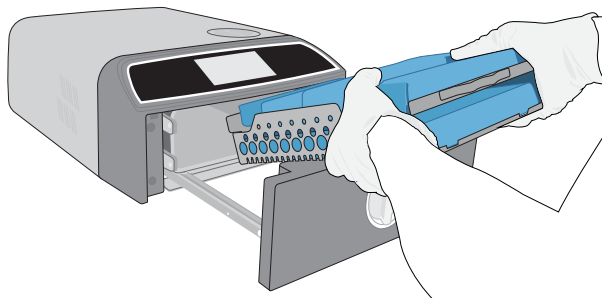
Dėl išsamesnės informacijos žr. skyrių 2.3

4. Sukite fiksatorių, kad atidarytumėte stalčių.



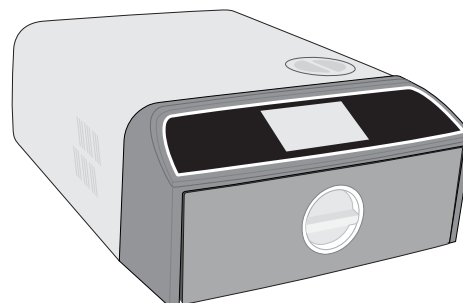
Dėl išsamesnės informacijos žr. skyrių 1.7

5. Įdėkite krovinį.



Dėl išsamesnės informacijos žr. skyrių 4

6. Uždarykite ir fiksatoriumi užfiksуйте stalčių.



7. Pasirinkite ciklą ir laikymo laiką.



Dėl išsamesnės informacijos žr. skyrių 6

8. Spauskite **START** piktogramą.



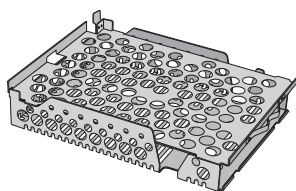
Turinys

1.	Jūsų STAT/M B	4
1.1	Pakuotės turinio tikrinimas	4
1.2	Svarbi informacija dėl naudojimosi Jūsų STAT/M B	4
1.3	Veikimo principai, pagrindinės funkcijos ir saugos įtaisai	6
1.4	Prietaiso apžvalga	8
1.5	Liečiamojo ekrano apžvalga	9
1.6	Naudojimasis eksploatavimo ekranais	10
1.7	Stalčiaus atrakinimas	10
2.	Sąranka	11
2.1	Jūsų STAT/M B įdiegimas	11
2.2	Jūsų STAT/M B pajungimas ir maitinimas	12
2.3	Jūsų STAT/M B prijungimas prie išleidimo arba atliekų butelio	13
2.4	Jūsų STAT/M B vandens rezervuaro užpildymas	15
2.5	Jūsų STAT/M B pajungimas prie tinklo	18
3.	Naudojimosi pradžia	20
4.	Instrumentų pakrovimas	21
4.1	Stalčių dėklų naudojimas	22
4.2	Suvynioti instrumentai	22
4.3	Nesuvynioti instrumentai	23
4.4	Guma ir plastikas	24
4.5	Biologinių ir cheminių indikatorių naudojimas	24
5.	Naudojimasis STAT/M B	25
5.1	Ciklo paleidimas	25
5.2	Ciklo sustabdymas	27
5.3	Atidėto paleidimo naudojimas	29
5.4	Avarinis stalčiaus atidarymas	30
5.5	Vakuumo testo atlikimas	31
5.6	"Bowie-Dick/Helix" 134°C testo paleidimas	33
5.7	"Helix" 121°C testo atlikimas	35
5.8	Priderintų ciklų naudojimas	36
6.	Sterilizacijos ciklai	37

7.	Nustatymų naudojimas ir keitimas	38
7.1	Įkrovimo atsekamumo nustatymas su vartotojų vardais, slaptažodžiais ir procesą įgyvendinančia funkcija	39
7.2	Džiuvimo laiko nustatymas	40
7.3	Parengties režimo nustatymas	41
8.	Sterilizacijos įrašų išsaugojimas, iškėlimas ir spausdinimas	42
8.1	Ciklo informacijos gavimas naudojantis liečiamuoju ekranu	42
8.2	Ciklo informacijos iškėlimas naudojant prietaiso USB arba elektroninį paštą	43
8.3	Pajungimas prie internetinio saugojimo	45
8.4	Pajungimas prie spausdintuvo	46
8.5	Ciklo atspausdinimas - pilnas ciklas	47
8.6	Ciklo duomenų spausdinimas - Sustabdymo mygtukas nuspaustas	48
9.	Techninės priežiūros procedūros	49
9.1	Prevencinės priežiūros pranešimas	49
9.2	Prevencinės techninės priežiūros tvarkaraštis	49
9.3	Išorinių paviršių valymas ir dezinfekavimas	50
9.4	Kameros ir padėklų valymas	50
9.5	Kameros filtro valymas	51
9.6	Vandens rezervuaro išleidimas	52
9.7	Vandens rezervuaro filtro valymas	52
9.8	Išorinio vandens pildymo bako valymas	53
9.9	Bakteriologinio oro filtro keitimas	53
9.10	Stalčiaus sandariklio keitimas	54
9.11	Prieiga prie video instrukcijų	55
9.12	Nuotolinės prieigos suteikimas technikui	56
9.13	Įrangos parengimas transportavimui	56
10	Trikčių šalinimas	57
11	Atsarginių dalių ir reikmenų užsakymas	60
12	Ribotoji garantija	61
13	Specifikacijos	62
14	Sterilizacijos ciklo profiliai grafiniu formatu	63
15	Atitikties deklaracija	64

1. Jūsų STATIM B

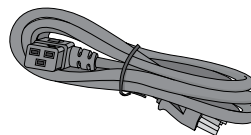
1.1 Pakuotės turinio tikrinimas



1 Prietaisų padėklo kompleksas



1 Atliekų buteliukas su dangteliu



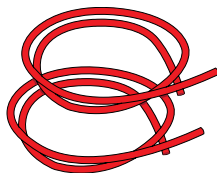
1 Maitinimo laidas



Naudojimosi instrukcija



1 Atminties laikmena



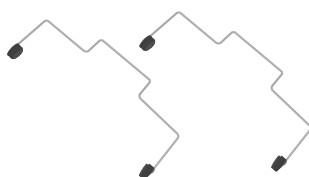
2 Išmetimo vamzdžiai



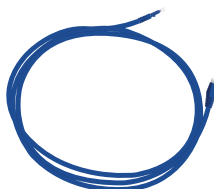
Nukreipimo išleidimui kompleksas



1 Maišelio stovas



1 Padėklo ištraukiklis



Eterneto kabelis



1 Kameros filtras



1 Bakteriologinis filtras

1.2 Svarbi informacija dėl naudojimosi Jūsų STATIM B

Paskirtis

STATIM B yra dinaminio oro šalinimo (prieš ir po vakuumo) stalinis garų sterilizatorius, skirtas naudoti sveikatos priežiūros paslaugų teikėjui medicinos gaminiams sterilizuoti slėginiais garais.

Jis tinka sterilizuoti odontologiniams ir medicininiams instrumentams, kuriuos galima sterilizuoti garais. STATIM B nebuvo sukurtas skysčiams, farmacijos produktams, biologinėms medicininėms atliekoms arba medžiagoms, kurios nesuderinamos su sterilizavimu garais, sterilizuoti. Dėl tokių medžiagų sterilizavimo sterilizacija gali būti atlikta netinkamai ir/arba gali būti apgadinintas autoklavas.

Dėl išsamesnės informacijos apie instrumento tinkamumą sterilizavimui garais ieškokite atitinkamo instrumento gamintojo instrukcijose.

Šis STATIM B autoklavas visiškai atitinka EN 13060.

Susipažinkite su savo STAT/M B: Perskaitykite šią instrukciją

Išsami informacija apie STAT/M B įdiegimą, naudojimą ir priežiūrą pateikta šioje instrukcijoje. Perskaitykite šią instrukciją prieš naudojantis šiuo prietaisu ir išsaugokite ją ateičiai. Šio prietaiso naudotojai privalo laikytis naudojimosi instrukcijų ir techninės priežiūros grafiko, kuris nurodytas šioje instrukcijoje. Šios instrukcijos turinys gali būti keičiamas be įspėjimo, kad atspindėtų STAT/M B produkto pakeitimus ir patobulinimus.

Vandens kokybė

STAT/M B rekomenduojama naudoti aukštos kokybės distiliuotą vandenį. Dejonizuotas, demineralizuotas arba specialiai filtruotas vanduo taip pat gali būti naudojamas tol, kol pagamintame vandenyje yra mažiau nei 6,4 ppm ištirpusių kietųjų dalelių (turinčių laidumą mažiau 10 μ S/cm). Niekada nenaudokite vandens iš krano.

Naudotojo kvalifikacijos

Šio prietaiso eksploatavimas ir techninė priežiūra leidžiama tik apmokytam ir įgaliotam personalui.

Remontas ir modifikacijos

Neleiskite jokiame kitame asmeniui, išskyrus sertifikuotą personalą, tiekti dalis, aptarnauti ar prižiūrėti jūsų STAT/M B. Teisėtas gamintojas nėra atsakingas už atsitiktinius, specialius ar pasekminius nuostolius, atsiradusius dėl bet kokios techninės priežiūros ar paslaugų, atliktų STAT/M B neakredituotų trečiųjų šalių arba trečiųjų šalių pagamintos įrangos ar dalių naudojimui, įskaitant prarastą pelną, bet kokius komercinius, ekonominius nuostolius arba nuostolius, atsiradusius dėl asmens sužalojimo.

Nenuimkite prietaiso skydelių. Niekada neikiškite daiktų į skyles ar ertmes, esančias prietaiso korpuse. Jei tai darysite, galite apgadinti įrangą arba sukelti pavojų operatoriui.

"WiFi" suderinamumas

Šis produktas atitinka šios ES direktyvos reikalavimus: EUROPOS DIREKTYVA 2014/53/ES (Radijo įrangos direktyva). Atitiktis šiai direktyvai reiškia atitiktį harmonizuotiesiems ES standartams, kurie yra nurodyti "WiFi" modulio ES atitikties deklaracijoje.

Šis prietaisas buvo testuotas ir buvo nustatyta, kad jis atitinka ETSI ir "Industry Canada" ribas B klasės skaitmeniniams prietaisams pagal JAV Federalinių komunikacijų komisijos dalį 15, poskyrį B. Viso skleidžiama energija iš pagrindinės antenos, prijungtos prie belaidės kortelės, atitinka FCC ribą SAR ("Specific Absorption Rate") reikalavimui dėl 47 CFR 2-os dalies, skyriaus 1093, kada autoklavas buvo testuojamas. Perdavimo antena belaidei kortelei yra priekinėje korpuso dalyje.

Pranešimas apie incidentus

Apie bet kokius rimtus incidentus reikia pranešti gamintojui ir/arba kompetentingai institucijai, kurioje reziduoja naudotojas ir/arba pacientas.

Ypatingą dėmesį skirkite šioms simboliams, kurie yra ant šio prietaiso:



Atsargiai! Žiūrėkite instrukciją dėl išsamios informacijos.



Medicininis prietaisas



Atsargiai! Karštas paviršius ir/arba karšti garai.



Atsargiai! Nusikrėtimo elektra pavojus. Atjunkite maitinimą prieš techniškai aptarnaudami.



Nenaudoti vandens iš čiaupo. Tik distiliuotas, dejonizuotas, demineralizuotas arba specialiai filtruotas vanduo.

ATSARGIAI! Laikykitės savo vietos rekomendacijų dėl sterilizacijos procedūros verifikavimo.

1.3 Veikimo principai, pagrindinės funkcijos ir saugos įtaisai

STATIM 6000B yra 6 litrų stalinis autoklavas, kuriame garais sterilizuojami suvynioti ir nesuvynioti instrumentai, paprastai naudojami odontologijos ir medicinos kabinetuose bei laboratorijose. Jis turi 11 sterilizacijos programų, kurių kiekvienai galima pasirinkti norimą laiką ir kurių kiekviena turi optimizuotą džiovinimą greitai, efektyviai sterilizacijai. Taip pat yra du įprasti ciklai.

Kaip tai veikia?

STATIM B naudoja vakuuminį siurbį, kad ištrauktų orą iš kameros kiekvieno ciklo pradžioje ir pabaigoje. Pirminis vakuumo ištraukimo ciklas pašalina orą iš kameros prieš jai pradedant ciklo sterilizacijos dalį. Tai užtikrina efektyvesnį garų prasiskverbimą į kiekvieną pakrovimą.

Kitas vakuuminio siurblio komplektas ištraukia orą ciklo pabaigoje, nes tuo metu oras būna kameroje drėgnas, o kaitintuvai kameros viršuje ir apačioje šildo sienelės džiovinimo paspartinimui. Šviežias, filtruotas oras tada stumiamas į kamerą, kad būtų pašalintas kondensatas. Tai padidina garavimą ir užtikrina, kad įkrauti reikmenys būtų sausi stalčiaus atidarymo momentu.

Mąstymas į priekį

STATIM 6000B technologija, palaikanti WiFi ryšį G4+, įrašo ir stebi kiekvieną ciklą ir gali būti sukonfigūruota taip, kad automatiškai siųstų klaidų kodus ne vietoje esantiems techninės priežiūros specialistams, kurie gali pašalinti triktį, kol tai nekainuoja jūsų darbo laiko ir pinigų.

Savybės:

- Vietą taupanti konstrukcija – su tokiais pačiais savybėmis, kaip ir STATIM 5000, STATIM 6000B telpa visur, kur gali tilpti kasetinis autoklavas. Nuleistos jungtys gale užtikrina, kad vamzdeliai ir maitinimo laidas būtų kuo arčiau prietaiso, kad jį būtų galima pastatyti beveik aklinai prie sienos.
- Pagerintas dokumentacijos režimas prideda daugiau informacijos prie Jūsų įrašų, įskaitant indikatorius testo rezultatus ir turinio sekimo etiketes.

Kamera

- Vidutinio dydžio talpos kameroje telpa 2 didelės IMS kasetės ir iki 12 įkrovimo maišelių. Būdamas 6 litrų, STATIM 6000B yra vienas didžiausių stalinių stalčiaus tipo autoklavų rinkoje.
- Paprastas padėklo ir laikiklio stalčius ir jo sistema padaryta taip, kad sumažintų techninio aptarnavimo poreikį.
- Paprastas naudoti rankinis stalčiaus atidarymas avariniu atveju užtikrina galimybę lengvai išimti instrumentus maitinimo dingimo atveju. (ATSARGIA! Instrumentai, kurie buvo išimti po maitinimo dingimo arba jo metu, turi būti iš naujo apdorojami prieš naudojant.)
- Stalčiaus stebėjimo sistema neleidžia pradėti ciklo, jei stalčius neteisingai uždarytas.
- Stalčiaus tipo autoklavas patogiai atidaromas ir valdomas viena ranka.

Programuojamas

- Programuojamas kameros išankstinis pakaitinimas ir prietaiso budėjimo režimas užtikrina, kad STATIM 6000B būtų šiltas ir paruoštas naudoti tada, kai to reikia.
- Pagal tvarkaraštį nustatyto paleidimo pasirinktis kiekvienai sterilizacijos programai suteikia galimybę nustatyti tikslų norimą laiką ciklo paleidimui ir pradėti dieną instrumentų apkrova.
- Programuojamos funkcijos leidžia automatizuoti Jūsų kasdienes vakuumo testus ir juos atlikti PRIEŠ darbo dienos pradžią.

Liečiamasis ekranas

- › 5-ių colių liečiamasis ekranas yra vienas didžiausių ekranų stalčiaus tipo autoklavams. 800 x 480 raiškos ekranas užtikrina visų svarbių sterilizacijos parametrų realaus laiko stebėjimą bei didelės rezoliucijos demonstracinius video ir instrukcijas.
- › Lengvai valomas stiklinis paviršius reaguoja į pirštus su pirštinėmis, todėl galėsite naršyti ir braukti meniu funkcijas taip, kaip savo išmaniajame telefone.
- › LCD didelė progreso indikatorius animacija leidžia tiksliai žinoti, kada Jūsų instrumentai bus paruošti, kai tik prietaisas pasieks sterilizacijos etapą.
- › LED lemputės aplink LCD ekraną informuoja apie prietaiso statusą – nuo parengties, iki veikimo ir užbaigiamo ciklo – ir informuoja, kada prietaisui reikia naudotojo intervencijos.

Pajungimas

- › Sekančios kartos G4+ išsiskiria dviejų dažnių "WiFi", kuris apima 5 GHz ir 1 GB "Ethernet" jungtis ir užtikrina dar greitesnius vartotojo sąsajos atnaujinimus. Išmanioji G4+ technologija tai pat suteikia galimybę integruoti kitus G4 ir G4+ prietaisus, su kuriais galite dalintis spausdintuvu ciklų įrašams ir etiketėms spausdinti.
- › Galimybė saugiai prijungti trečiųjų šalių kokybės kontrolės sistemas reiškia, kad Jūsų sterilizacijos įrašai gali būti saugomi ir tvarkomi nebūtinai darbo vietoje.

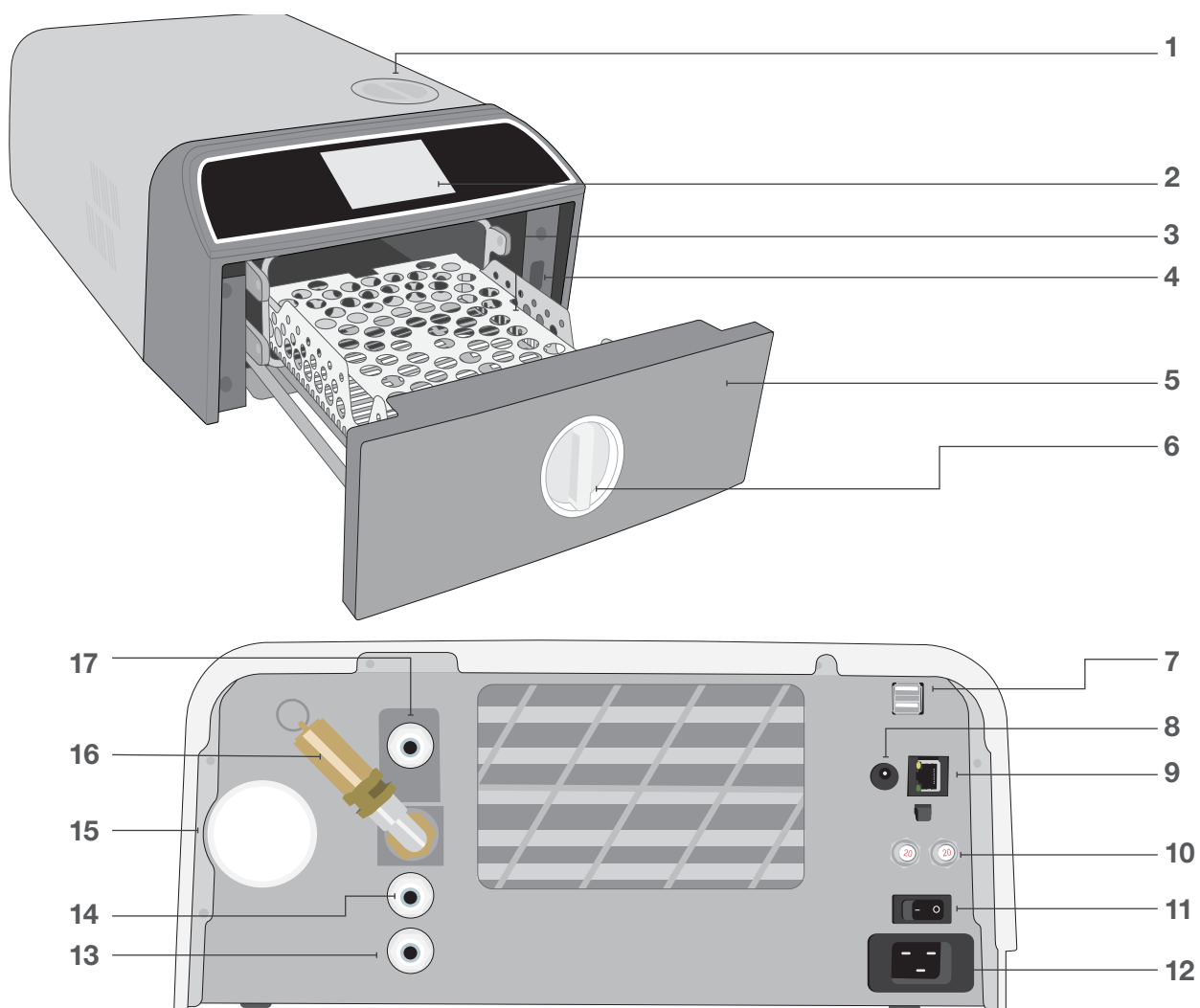
Rezervuaras

- › Integruotas rezervuaras talpina pakankamai vandens 3 ciklams, o rekomenduojamas automatinio papildymo ir automatinio išleidimo pasirinktis galima konfigūruoti Jūsų STATIM B lengvam kasdieniam naudojimui.
- › Žemo vandens lygio indikatorius apsaugo prietaisą nuo ciklo paleidimo, jei jame nėra pakankamai vandens.
- › Integruotas vandens kokybės sensorius apsaugo prietaisą nuo ilgalaikio apgadinimo naudojant netinkamą vandenį.
- › Automatinio išleidimo pasirinktis rezervuaro išleidimo reguliariais intervalais apsaugo nuo biologinės plėvelės susidarymo.

Apsauginiai prietaisai:

- › Garų generatoriaus perkaitimo termostatas apsaugo prietaisą nuo perkaitimo.
- › Kameros slėgio išleidimo vožtuvas apsaugo prietaisą ir jo naudotojus nuo per didelio slėgio situacijų.
- › Grandinės išjungikliai apsaugo prietaiso elektroniką nuo srovės šokinėjimo ir gali būti lengvai anuliuoti naudotojo.
- › Perkaitimo termostatai apatinės ir viršutinės justos kaitintuvams apsaugo prietaisą nuo perkaitimo.

1.4 Prietaiso apžvalga



- | | | |
|--------------------------------------|---|--|
| 1. Rezervuaro užpildymas iki viršaus | 8. Maitinimo lizdas (5V DC) papildomai pasirenkamam išoriniam pildymo siurbliui | 14. Rezervuaro perpildymo išleidimo prievadas |
| 2. Liečiamasis ekranas | 9. "Ethernet" lizdas | 15. Bakteriologinis oro filtras (bakterijas sulaikantis oro filtras) |
| 3. Stalčiaus dėklas | 10. Saugiklio anuliavimo mygtukai | 16. Apsauginis slėgio išleidimo vožtuvas |
| 4. USB lizdas | 11. Maitinimo mygtukas | 17. Automatinio užpildymo prievadas (pildymo pasirinkčių pajungimui) |
| 5. Stalčius | 12. Maitinimo laido lizdas | |
| 6. Stalčiaus fiksatorius | 13. Išmetimo išleidimo prievadas | |
| 7. Dvigubos USB jungtys | | |

LED spalvos



BALTA

Prietaisas veikia laisva eiga ir yra paruoštas eksploatacijai



RAUDONA

Ciklas veikia



MĖLYNA

Ciklas baigtas

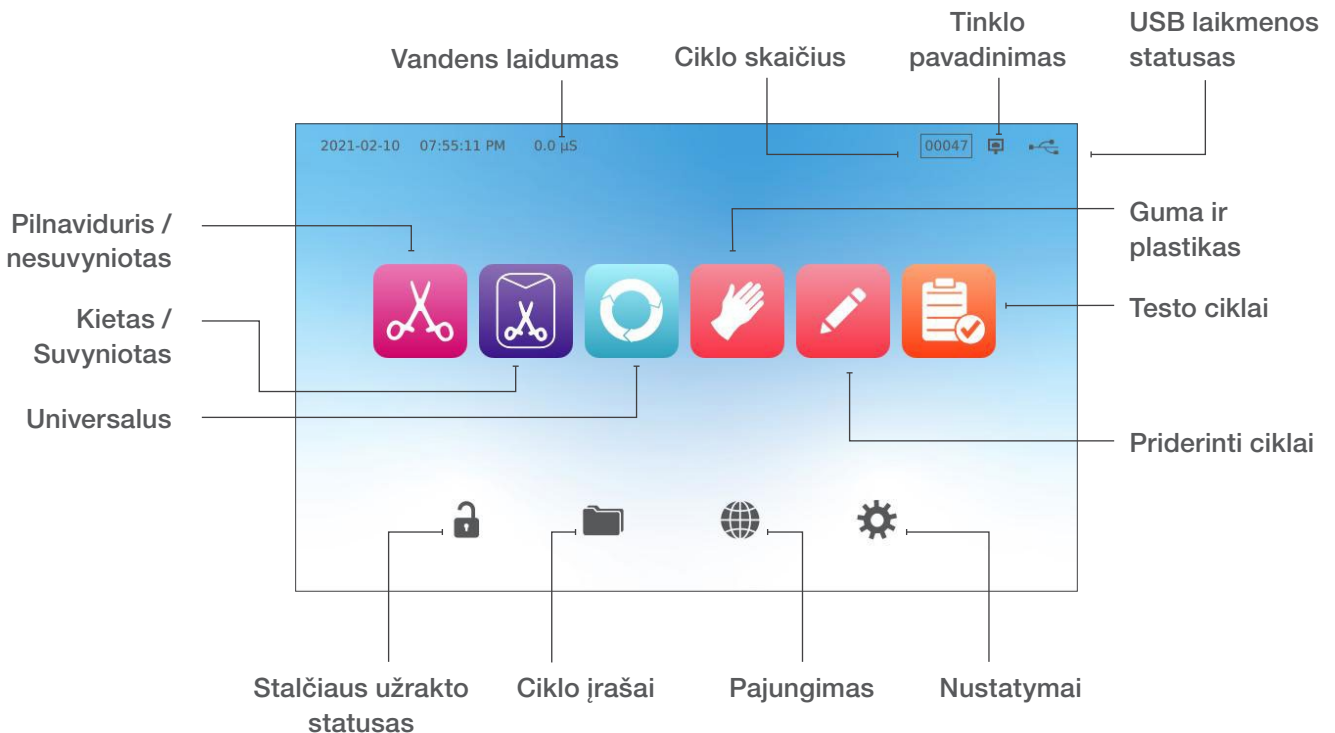


ORANŽINĖ

Ciklas sustojo arba ciklo gedimo būseną

1.5 Liečiamojo ekrano apžvalga

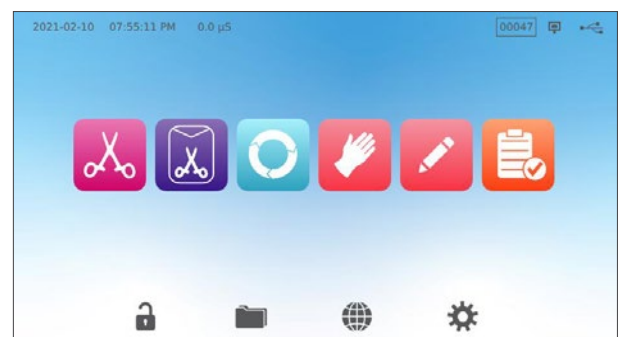
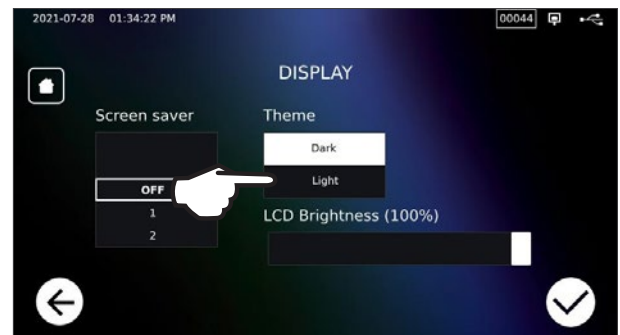
Pagrindinis ekranas



Ekrano paleidimas iš tamsaus režimo į šviesų režimą

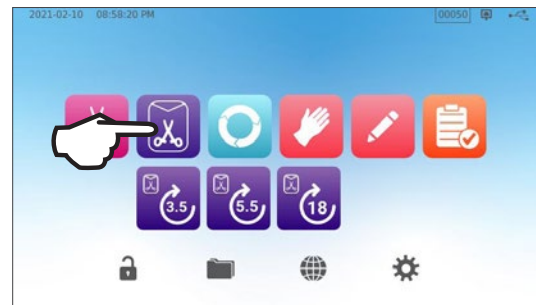
Jūsų STAT/M B pirminis ekrano režimo nustatymas yra tamsus. Norint pakeisti į šviesų režimą eikite į **NUSTATYMAI**, tada į **SYSTEMA**, pasirinkite **EKRANAS** ir atlikite šiuos žingsnius:

1. Būdami **EKRANAS** ekrane, pasirinkite šviesumą, spauskite paukščiuką ir tada **PAGRINDINIS** piktogramą norėdami grįžti į pagrindinį ekraną.
2. Pagrindinis ekranas nuo šiol bus **šviesiame** režime.

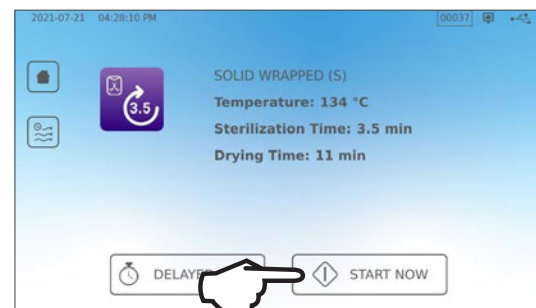


1.6 Naudojimasis eksploatavimo ekranais

1. Pasirinkite ciklą ir tada pasirinkite išlaikymo laiką.



2. Spauskite **PRADĖTI DABAR** arba **ATIDĖTA PRADĖTI**.

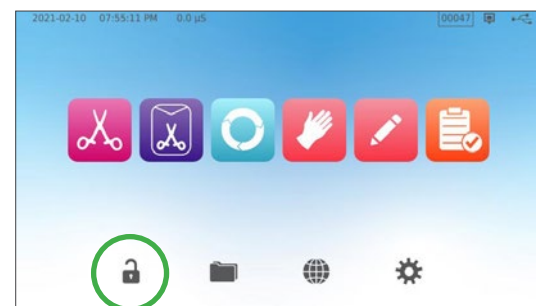
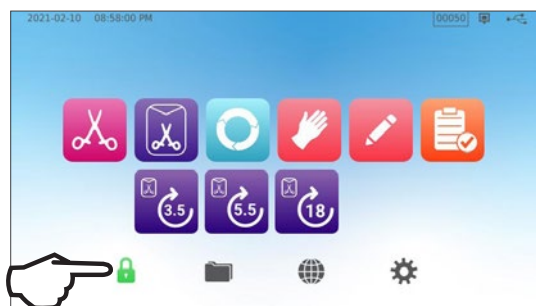


3. Ciklas progrese.



1.7 Stalčiaus atrakinimas

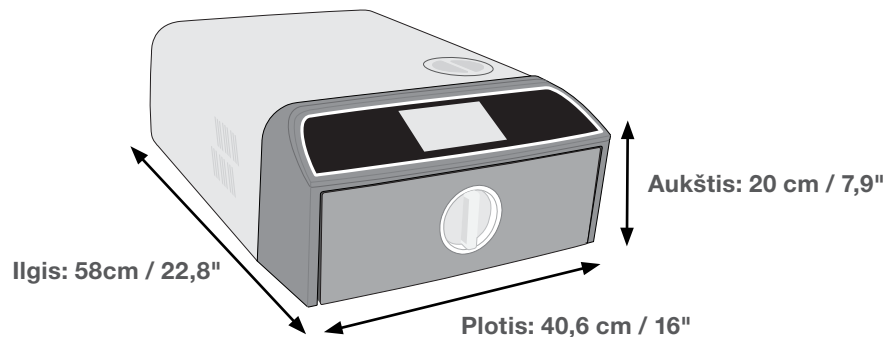
STAT/M B užrakins stalčių, kai pasirinksite ciklą. Norėdami atrakinti stalčių, eikite į pagrindinį ekraną ir paspauskite ŽALIĄ UŽRAKTO piktogramą:



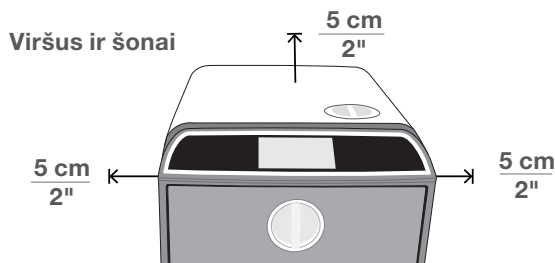
Užrakinimo piktograma	Ką tai reiškia	Reikalingas veiksmas
	Stalčius užrakintas, nes kameroje tebėra slėgis	Palaukite, kol užraktas pasidarys žalias
	Dabar saugu atidaryti stalčių	Spauskite užrakto piktogramą norėdami atrakinti ir tada atfiksukite stalčių
	Stalčius liks užrakintas, nesaugus atidaryti	Išjunkite įrangą.
	Stalčius lieka užrakintas, nesaugu pradėti ciklą	Patikrinkite įkrovimą norėdami užsitikrinti, kad stalčius užsidaro tinkamai

2. Sąranka

2.1 Jūsų STAT/M B įdiegimas



Reikalavimai ventiliacijai



Priekis (kada atidarytos durelės) ir galas



- › Palikite bent 5 cm (2 colio) tarpą nuo prietaiso viršaus, šonų ir galo iki sienos ar pertvaros.
- › Prietaisas pučia karštą orą iš galo.
- › Padėkite STAT/M B ant plokščio, lygaus ir vandeniui atsparaus paviršiaus.
- › Svoris (be vandens): 24 kg (54 lbs)
Svoris (su vandeniu): 27,8 kg (61,3 lbs)

Temperatūra ir drėgmė

Venkite montuoti STAT/M B tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia šilumos šaltinio, pvz., ventiliacijos angų ar radiatorių. Rekomenduojama darbinė temperatūra yra nuo 5°C iki -40°C (41°F - 104°F) su maksimalia drėgmė 80%.

Elektromagnetinė aplinka

Jūsų STAT/M B buvo išbandytas ir atitinka galiojančius elektromagnetinės spinduliuotės standartus. Nepaisant to, kad Jūsų įranga neskleidžia radiacijos, ją gali įtakoti kita įranga, kuri skleidžia radiaciją. Mes rekomenduojame, kad šį prietaisą laikytumėte atokiau nuo potencialių sąveikos šaltinių.

Pakuotės ir atitarnavusios įrangos išmetimas

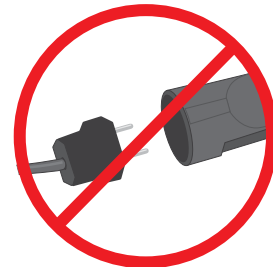
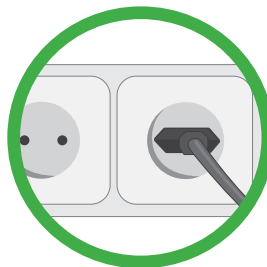
Jūsų prietaisas pristatomas kartoninėje dėžėje. Išardykite ir perdirbkite arba išmeskite pagal vietos savivaldos reikalavimus. Atitarnavusio sterilizatoriaus neleidžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Tai gali pakenkti žmonėms ir aplinkai. Šis prietaisas buvo naudojamas sveikatos priežiūros aplinkoje ir yra susijęs su nedidele infekcijos kontrolės rizika. Jame taip pat yra kelios perdirbamos medžiagos, kurios gali būti paimtos ir iš naujo panaudotos kitų produktų gamybai. Susisiekite su savo savivaldybe norėdami daugiau sužinoti apie jos politiką ir programas, susijusias su elektroniniais prietaisais.

2.2 Jūsų STAT/M B pajungimas ir maitinimas

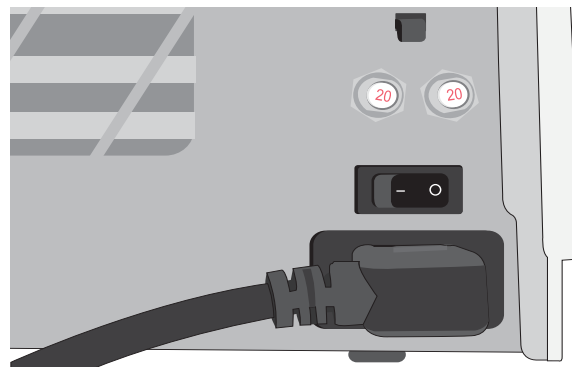
1. Užtikrinkite, kad maitinimo jungiklis galinėje kairėje prietaiso pusėje būtų "OFF" (IŠJUNGTĄ) padėtyje ir prijunkite maitinimo laidą, esantį prietaiso nugarėlėje, prie maitinimo įvado.



2. Pajunkite tiesiai prie maitinimo šaltinio. Nenaudokite prailgintuvo.



3. Įjunkite maitinimo jungiklį į "ON" (JUNGTĄ) padėtį - jis yra prietaiso galinės dalies kairėje.



Elektros jungtys

Norėdami maitinti įrenginį, naudokite tinkamai įžemintus ir saugius maitinimo šaltinius, kurių įtampa yra tokia pati, kaip nurodyta serijos numerio etiketėje, esančioje STAT/M B gale.

- › **BŪTINAI** naudokite lizdą, kuris apsaugotas 15 A saugikliu.
- › **BŪTINAI** naudokite atskirtą grandinę, vienos fazės 220-240 V 50~60Hz, 15 A Europoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir Šveicarijoje ir 220-240 V 50~60Hz, 13 A D. Britanijoje.

2.3 Jūsų STAT/M B prijungimas prie išleidimo arba atliekų butelio

STAT/M B gamina nuotekas, kai įkrovai sterilizuoti naudojami garai išleidžiami iš kameros ir kondensuojasi į vandenį. Šis vanduo gali būti išleistas iš prietaiso į atliekų vandens butelį arba tiesiogiai į išleidimą per išleidimo vamzdį.

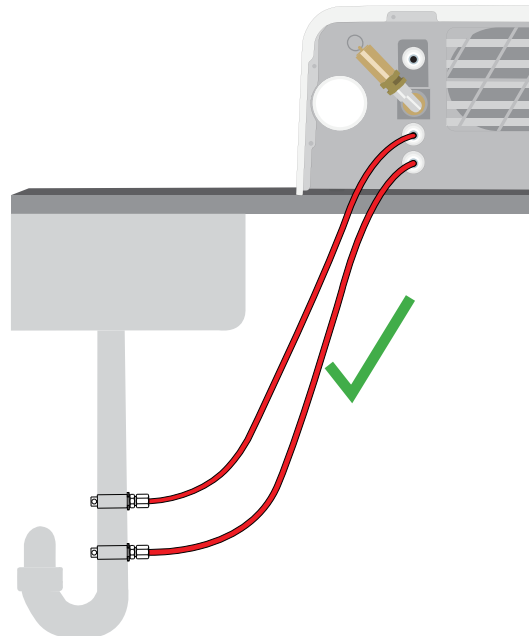
Tiesioginis pajungimas prie išleidimo

Norint padaryti tiesioginę išleidimo jungtį, Jums reikės naudotis tiesioginio išleidimo detalėmis (kurios pridedamos prie prietaiso).

Bet kokia nauja centrinio išleidimo taško instaliacija turi būti atlikta techniko. Išleidimo taškai turi būti viršutinėje vertikalaus išleidimo vamzdžio dalyje VIRŠ "P" formos ertmės.

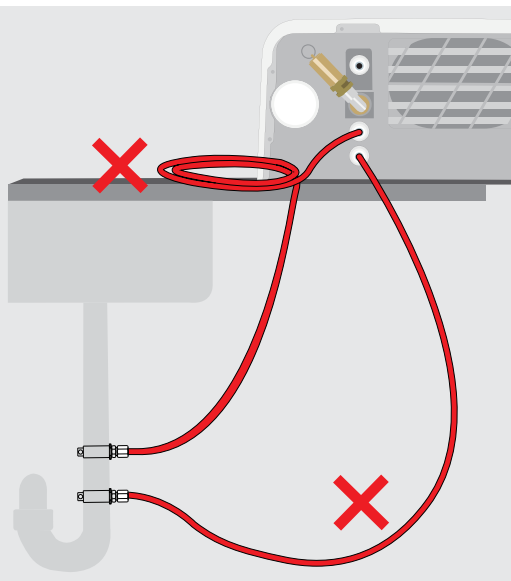
1. Įstatykite išleidimo vamzdelį į montavimo vietą, esančią prietaiso galinėje dalyje ir atsargiai patraukite tam, kad įsitikintumėte, kad jis teisingai laikosi.
2. Nupjaukite vamzdelį pagal ilgį ir stumkite jį į kitą pusę link montavimo vietos, esančios prie sumontuoto išleidimo vamzdžio.

SVARBU! Naudojantis automatinio užpildymo pasirinkimi geriausia naudoti tiesioginio nukreipimo į išleidimą jungtį. Išorinio atliekų buteliuko naudojimui su automatinio užpildymo reikės rūpestingo stebėjimo ir dažno ištuštinimo.



SVARBU! Venkite per didelio išleidimo vamzdelio ilgio, nupjaukite vamzdelį pagal reikiamą ilgį.

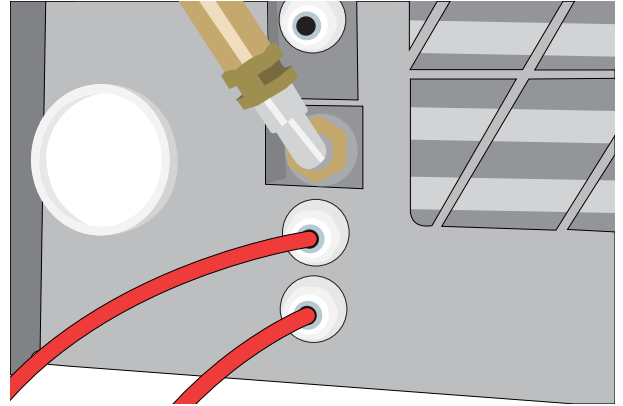
SVARBU! Vamzdelis neturi būti lankstomas, perlenktas ar kaip nors kitaip užkrautas. Jungties taškas prie atliekų butelio arba centrinio išleidimo turi būti žemiau autoklavo atramos paviršiaus, nes priešingu atveju jis tinkamai neišsileis.



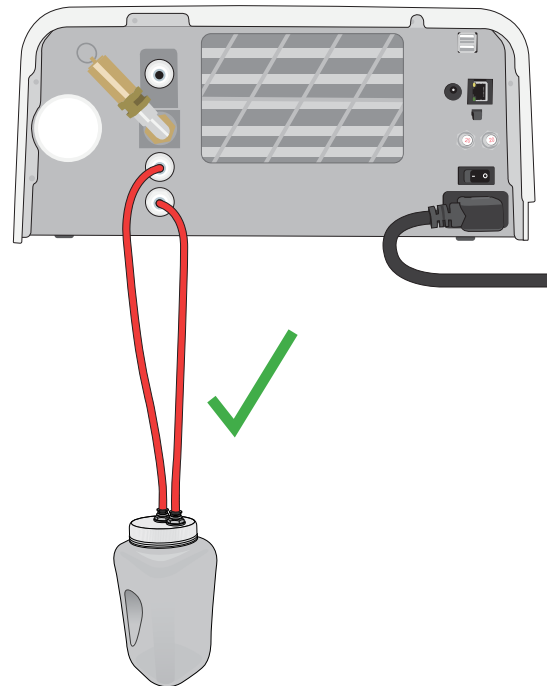
Pajungimas prie atliekų butelio

Norėdami prijungti atliekų butelį prie STAT/M B, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įstatykite išleidimo vamzdelį į montavimo vietą, esančią prietaiso galinėje dalyje ir atsargiai patraukite tam, kad įsitikintumėte, kad jis teisingai laikosi.

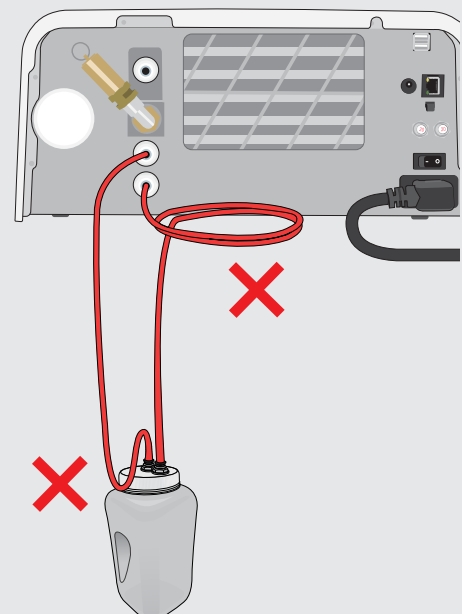


2. Nupjaukite vamzdelį pagal jo ilgį ir stumkite kitą jo dalį ant sumontavimo vietos ant butelio.
3. Atsukite dangtelį nuo butelio.
4. Užpildykite butelį vandeniu iki MIN linijos ir iš naujo į vietą įdėkite dangtelį ir varinio kondensatoriaus bloką.
5. Padėkite atliekų butelį žemiau prietaiso, kad ištekejimas būtų tinkamas.



SVARBU! Venkite per didelio išleidimo vamzdelio ilgio, nupjaukite vamzdelį pagal reikiamą ilgį.

SVARBU! Vamzdelis neturi būti lankstomas, perlenktas ar kaip nors kitaip užkrautas. Jungties taškas prie atliekų butelio arba centrinio išleidimo turi būti žemiau autoklavo atramos paviršiaus, nes priešingu atveju jis tinkamai neišsileis.



2.4 Jūsų STAT/M B vandens rezervuaro užpildymas

Pildydami rezervuarą naudokite tik distiliuotą, dejonizuotą, demineralizuotą arba specialiai filtruotą vandenį, kuriame bendras ištirpusių kietųjų medžiagų kiekis yra mažesnis nei **6,4 ppm** (kurio laidumas mažesnis nei **10 $\mu\text{S/cm}$**).

NOTE: Nešvarumai ir priedai kituose vandens šaltiniuose gali lemti tai, kad vandens kokybės sensorius įjungs įrangos apsaugą ir nebus įmanoma paleisti ciklo.

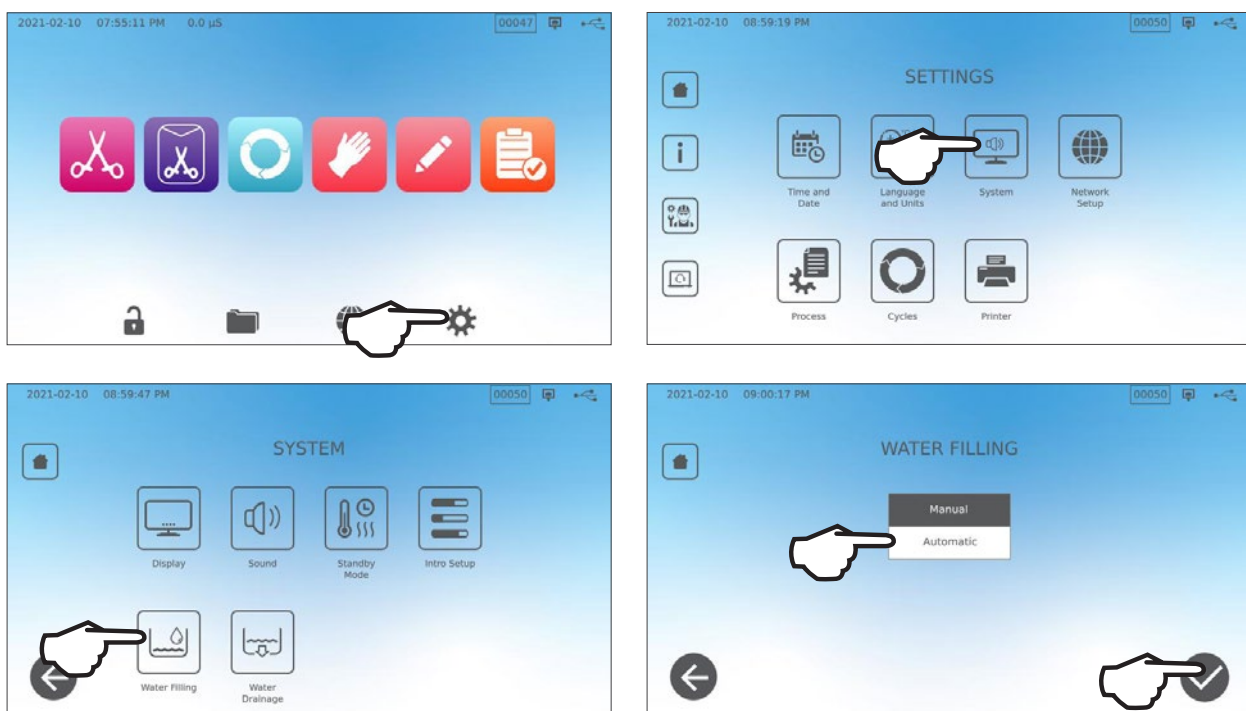
Norėdami užpildyti vandens rezervuarą, tai galite padaryti keliais skirtingais metodais:

1. Automatinis pripildymas naudojant VANDENS FILTRACIJOS SISTEMĄ.
2. Automatinis pripildymas naudojant IŠORINĘ VANDENS TALPĄ IR PAGALBINĮ SIURBLĮ.
3. RANKINIS užpildymas (Pirminis)

Automatinis užpildymas

Jei jungiate savo STAT/M B prie išorinio pildymo prietaiso, tokio, kaip vandens filtravimo sistema, arba vandens bako ir papildomo siurblio, užtikrinkite, kad įranga būtų nustatyta į AUTOMATINĮ užpildymo režimą. Jūsų STAT/M B pirminė užpildymo pasirinktis yra RANKINĖ.

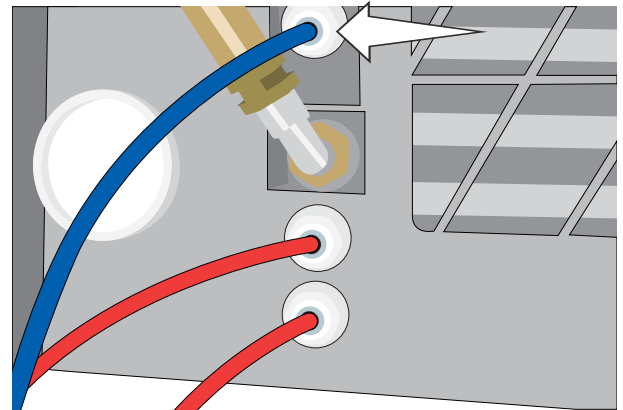
Jei norite pakeisti šį nustatymą, atlikite šiuos žingsnius:



Automatinis užpildymas naudojant VANDENS FILTRACIJOS SISTEMĄ

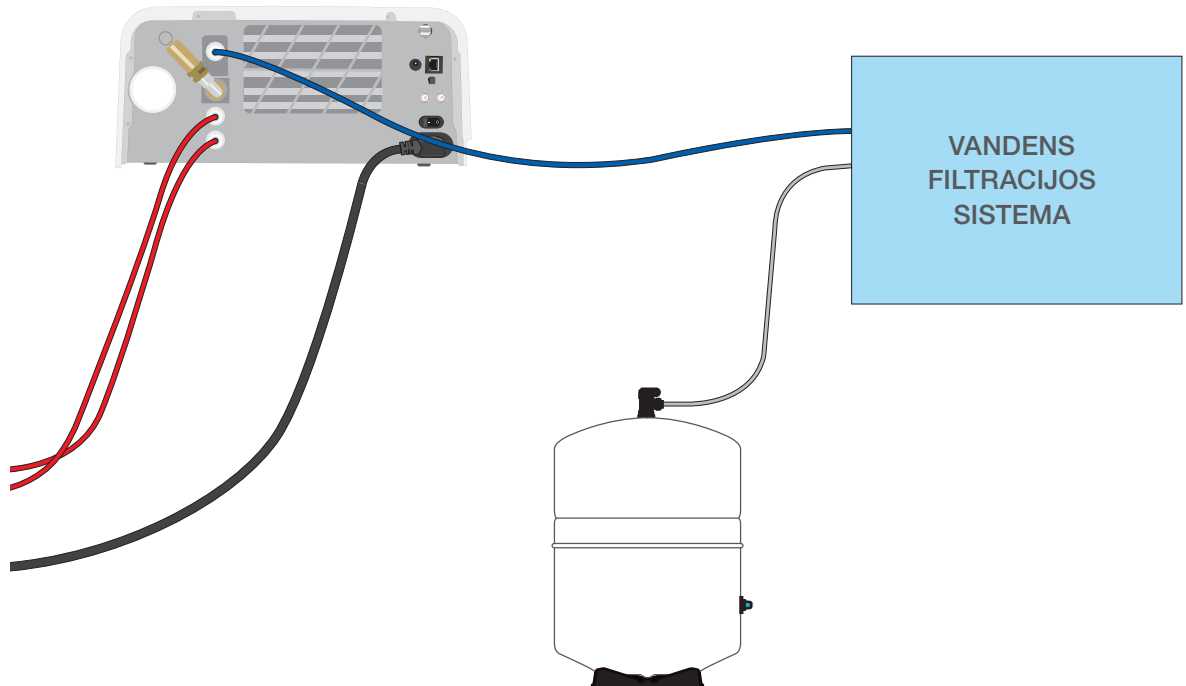
Jungiant savo STAT/M B prie išorinio pildymo prietaiso, tokio, kaip vandens filtracijos sistema, užtikrinkite, kad Jūsų įranga bus nustatyta į AUTOMATINĮ užpildymo režimą. (Žr. aukščiau esantį skyrelį dėl vandens rezervuaro užpildymo režimo nustatymo.)

1. Pajunkite vandens filtracijos sistemos tefloninį vamzdelį (arba tinkamą vamzdelį) prie automatinio užpildymo jungties, esančios prietaiso galinėje pusėje.
2. Užtikrinkite, kad vamzdelis laisvai eitų iš vandens filtracijos sistemos. Jis neturi būti aštriai sulenktas, persuktas, jam neturi niekas kliudyti.
3. Atidarykite vožtuvą ant vandens filtracijos sistemos norėdami užpildyti kaupimo talpą.
4. Atidarykite kaupimo talpos vožtuvą norėdami paleisti vandens srautą į STAT/M B.
5. Eikite į **PAGRINDINĮ** ekraną ir pasirinkite bet kokį ciklą pildymo sistemos aktyvavimui.



PATARIMAS

STAT/M B nuolat stebi vandens kokybę rezervuare. Patikrinkite savo vandens filtravimo sistemą, jei matote šį ekraną: „Aukštas vandens laidumas. Patikrinkite vandens tiekimą. Leidžiama iki 30 ciklų naudojant esamą vandens kokybę.“



SVARBU! Pasirenkant automatinio užpildymo pasirinktį, geriausia naudoti tiesioginio nukreipimo į išleidimą jungtį. Naudojant išorinį atliekų buteliuką reikės jį rūpestingai stebėti ir dažnai ištuštinti.

Automatinis užpildymas naudojant IŠORINĘ VANDENS TALPĄ IR PAPILDOMĄ SIURBLĮ

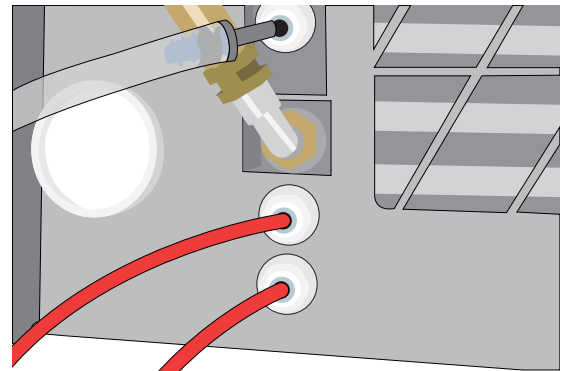
Jungdami STAT/M B prie automatinio pildymo sistemos, tokios kaip išorinis vandens bakas ir pagalbinis siurblys, įsitikinkite, kad įrenginys nustatytas AUTOMATINIŲ pildymo režimu (žr. aukščiau esantį skyrių apie vandens rezervuaro pildymo režimo nustatymą).

Įvesties žarna gali būti prijungta prie STAT/M B iš išorinio bako, kuriame naudojamas automatinis vandens siurblys, kuris automatiškai tiekia vidinį rezervuarą, kai jis pasiekia minimalų lygį. Būtinai stebėkite vandens lygmenį išorinėje talpoje. STAT/M B d nekontroliuoja vandens lygio išoriniame rezervuare, o pagalbinis vandens siurblys neturi veikti sausiai.

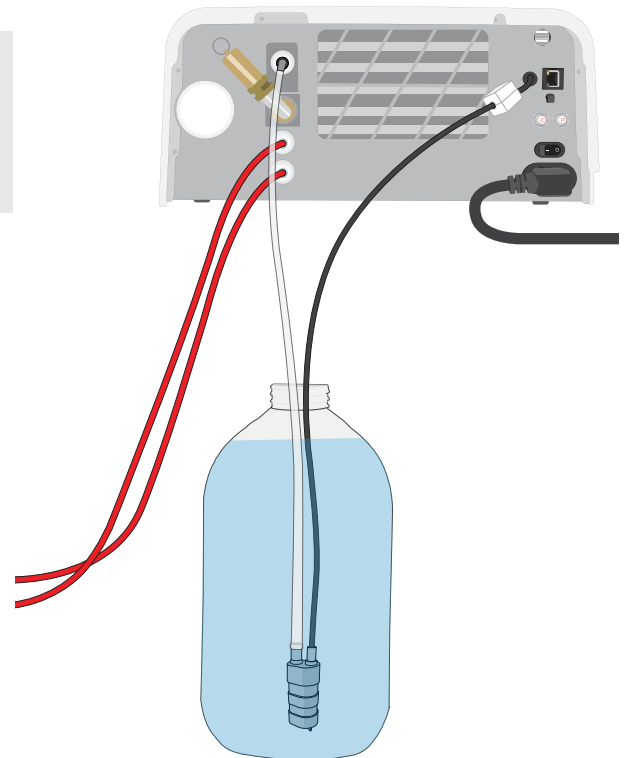
Norint naudotis šiuo metodu Jums reikės automatinio užpildymo siurblio (parduodamas kaip priedas) ir išorinės talpos su minimalia atidarymo ertme, kurios diametras 50 mm (2"), per kurią turi tilpti siurblys.

Jei norite prijungti automatinio užpildymo siurblį prie STAT/M B, atlikite šiuos veiksmus:

1. Prijunkite jungtį ties siurblio vamzdžio galu prie automatinio užpildymo ertmės.
2. Prijunkite automatinio užpildymo siurblio maitinimo šaltinį prie 5 V DC maitinimo jungties, esančios prietaiso galinėje dalyje.
3. Užpildykite išorinę talpą distiliuotu vandeniu.
4. Įdėkite panardinamą automatinį siurblį į išorinę talpą.
5. Eikite į **PAGRINDINĮ** ekraną ir pasirinkite bet kokį ciklą pildymo sistemos aktyvavimui.



SVARBU! Pasirenkant automatinio užpildymo pasirinktį, geriausia naudoti tiesioginio nukreipimo į išleidimą jungtį. Naudojant išorinį atliekų buteliuką reikės jį rūpestingai stebėti ir dažnai ištuštinti.



Rankinis užpildymas

STAT/M B numatytoji pildymo parinktis yra RANKINĖ. Jei rezervuarą pildote rankiniu būdu, Jums nereikia keisti šios įrangos užpildymo pasirinkčių nustatymų.

Norėdami užpildyti rezervuarą rankiniu būdu, atlikite šiuos žingsnius:

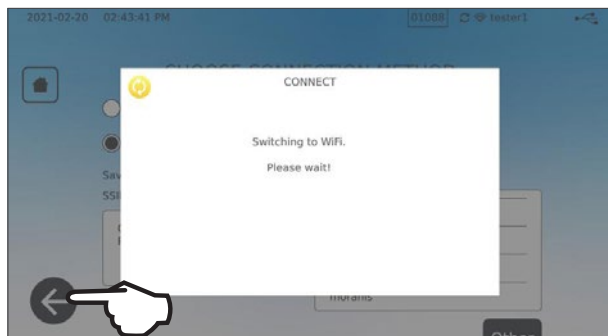
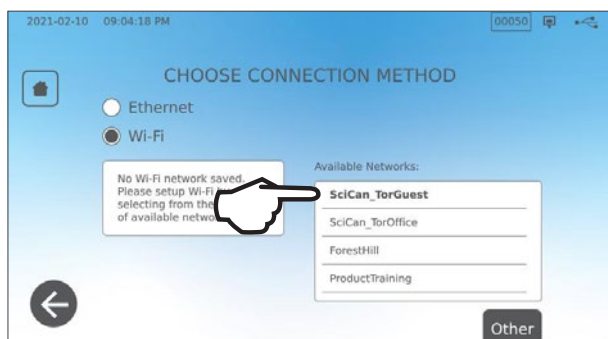
1. Nuimkite rezervuaro dangtelį.
2. Pilkite distiliuotą vandenį į rezervuarą tol, kol jis bus beveik pilnas (maksimum 1,2 l (0,32 JAV galono)).
3. Atal į vietą uždėkite ir prisukite dangtelį.



2.5 Jūsų STAT/M B pajungimas prie tinklo

Pajungimas prie belaidžio tinklo

Įrangos pagrindiniame ekrane pasirinkite NUSTATYMŲ piktogramą ir atlikite šiuos žingsnius:

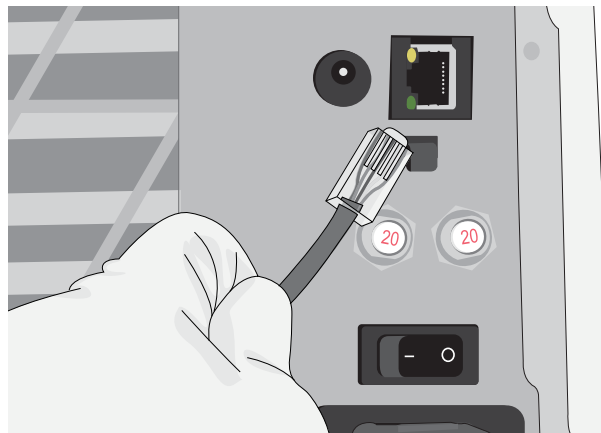


PATARIMAS

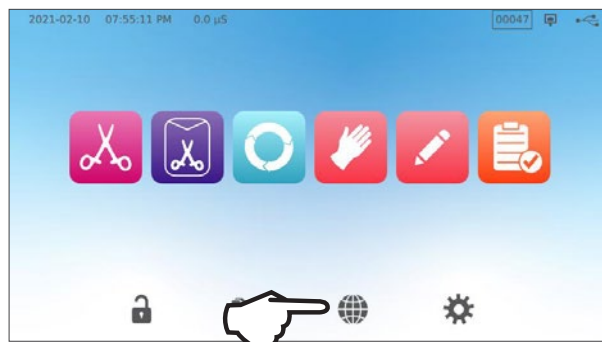
Jūs taip pat galite nustatyti savo įrangos jungtis nuėję į NUSTATYMŲ meniu ir pasirinkdami Intro sąranka norėdami pradėti Intro sąrankos vedlį.

Pajungimas prie laidinio tinklo

1. Pajunkite "Ethernet" laidą prie lizdo, esančio įrangos galinėje dalyje.



2. Iš pagrindinio ekrano pasirinkite **PAJUNGIMAS** piktogramą.



3. Patvirtinkite, kad ši įranga pajungta prie tinklo ir interneto, tada paspauskite piktogramą **PAGRINDINIS** norėdami grįžti į pagrindinį ekraną.



Duomenų sauga ir "WiFi"

Saugaus "WiFi" ® užtikrinimas yra svarbus jūsų organizacijos duomenų apsaugos elementas.

"WiFi" tinklas, naudojantis WPA2™, užtikrina tiek saugumą (galite kontroliuoti, kas prie jo prisijungia) ir privatumą (perduodamų duomenų neali nuskaityti kiti) komunikacijoms, kurios keliauja po Jūsų tinklą. Siekiant maksimalaus saugumo, Jūsų tinkle turėtų būti tik įrenginiai su naujausia saugos technologija – "WiFi Protected Acces" ® 2 (WPA2).

Patarimai tinklo saugumui užtikrinti

- › Pakeiskite tinklo pavadinimą (SSID) į naują pavadinimą iš pirminio pavadinimo.
- › Pakeiskite administravimo kredencialus (vartotojo vardas ir slaptažodis), kurie valdo konfigūravimo nustatymus prieigos taško/maršrutizatoriaus/serverio.
- › Įjunkite "WPA2-Personal" (WPA2-PSK) su AES kodavimu.

Belaidžio ryšio perdavimo dalykai

Dėl atitikties JAV Federalinės komunikacijų komisijos, ETSI ir Kanados pramonės radijodažnių poveikio, antena, kuri naudojama šiam siųstuvui, buvo sumontuota, kad užtikrintų bent 20 cm (3/4") atskyrimo atstumą visiems asmenims ir ji neturi būti tokioje vietoje ar veikti kartu su bet kokia kita antena ar siųstuvu (perdavimo antena belaidei kortelei yra priekinėje korpuso dalyje).

3. Naudojimosi pradžia

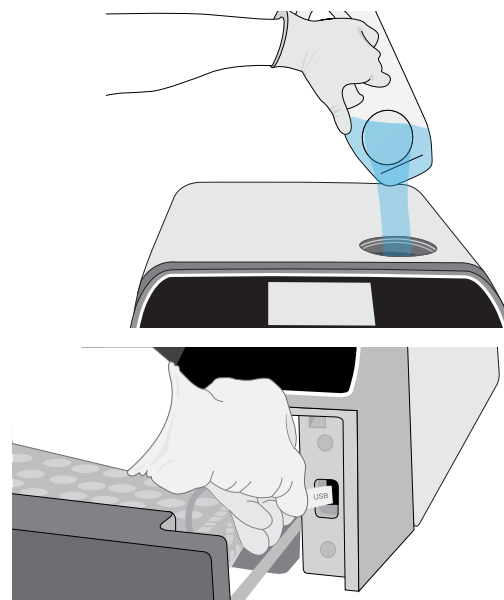
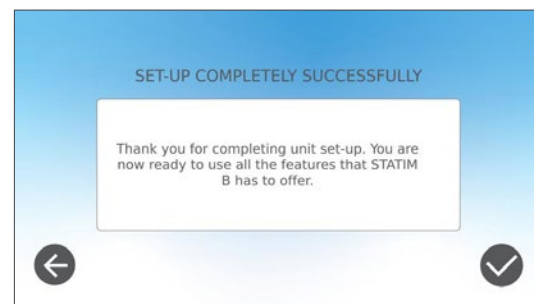
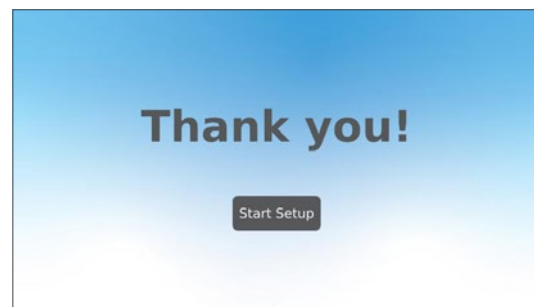
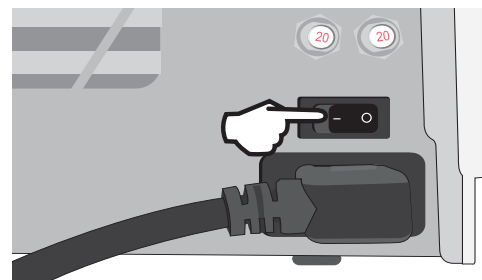
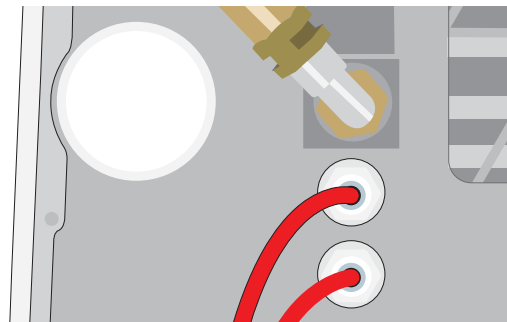
STAT/M B paruošimas pirmajam naudojimui

1. Patikrinkite, ar bakteriologinis filtras yra gerai įdėtas į jo vietą ir kad du išleidimo vamzdeliai yra tinkamai sujungti.
2. Įjunkite prietaisą naudodami jungiklį, kuris yra galinės dalies kairėje pusėje.
3. Laikykitės šių nurodymų norėdami prijungti savo STAT/M B naudojantis arba "WiFi", arba "Ethernet" kabelio jungtimi. Tai automatiškai nustatys Jūsų prietaiso datą ir laiką ir leis Jums prijungti ir registruoti prietaisą prie internetinio klientų portalą.

PATARIMAS

Jei tuo metu savo STAT/M B prijungti nenorėsite, pasirinkite kalbą ir spauskite mygtuką PIRMYN. Spauskite mygtuką PRALEISTI norėdami pereiti į įžangos pradžią. Rankiniu būdu nustatykite savo laiko zoną ir valstybę. Žiūrėkite skyrelį 2,5 norėdami daugiau sužinoti apie tai, kaip prijungti savo STAT/M B prie tinklo.

4. Atidarykite rezervuaro dangtį ir įsitikinkite, kad įrenginyje yra distiliuoto vandens arba filtruoto vandens, kuriame yra mažiau nei 6,4 ppm ištirpusių kietųjų dalelių (kurio laidumas mažesnis nei 10 $\mu\text{S}/\text{cm}$).
5. Patikrinkite, kad USB laikmenos įtaisas būtų pajungtas į USB lizdą. (Galite naudoti priekinius arba galinius lizdus.)
6. Pasitikrinkite savo nacionalinius ir vietos reikalavimus dėl bet kokių papildomų protokolų ir testų, kuriuos reikia atlikti prieš naudojantis šia įranga.



4. Instrumentų pakrovimas

Prieš įdėdami instrumentus į STAT/M B, perskaitykite prietaiso gamintojo perdirbimo instrukcijas, kad įsitikintumėte, jog instrumentai gali toleruoti sterilizavimo garais temperatūrą.

Šias medžiagas galima įprastai sterilizuoti garais:

- › Nerūdijančio plieno chirurginiai/bendrieji instrumentai
- › Grūdinto plieno chirurginiai/bendrieji instrumentai
- › Besisukantys ir/arba vibruojantys instrumentai, kurie varomi suslėgtu oru (turbinomis) arba mechanine transmisija (kontrakampai, dantytieji valikliai)
- › Stikliniai gaminiai
- › Mineralų pagrindu pagaminti gaminiai
- › Gaminiai, pagaminti iš karščiui atsparaus plastiko
- › Gaminiai, pagaminti iš karščiui atsparios gumos
- › Karščiui atspari tekstilė
- › Medicininė tekstilė (marlė, pagalvėlės ir kt.)

ATSARGIAI! NENAUDOKITE STAT/M B skysčiams ar farmaciniams produktams sterilizuoti. Dėl to sterilizacija gali būti nepilna ir/arba galite apgadinti autoklavą.

Nuvalykite instrumentus prieš sterilizaciją

Svarbu byvalyti, nuskalauti ir nudžiovinti visus instrumentus prieš juos pakraunant į autoklavą. Dezinfekantų likučiai ir kietosios apnašos gali pabloginti sterilizaciją ir apgadinti tiek instrumentus, tiek STAT/M B. Sutepti instrumentai turi būti gerai nuvalyti nuo perteklinio lubrikanto prieš juos pakraunant.

Pakrovimo tipas	Kiekis padėklui	Viso kiekis*
Pilnaviduriai iaviduriai produktai, suvynioti	1,3 kg (2,8 lbs)	2,6 kg (5,6 lbs)
Tuščiaaviduriai produktai, suvynioti	0,5 kg (1,1 lbs)	1 kg (2,2 lbs)
Guma ir plastikas	0,5 kg (1,1 lbs)	1 kg (2,2 lbs)
Tekstilė	1,3 kg (2,8 lbs)	2,6 kg (5,6 lbs)

* Pakrovimo pajėgumai, kurie nurodyti čia, yra nurodyti bendram instrumentu ir kasečių svoriui arba talpoms, kurios nekomplektuojamos su šiuo prietaisu. **NIEKADA** neįskaičiuokite padėklų svorių arba maišelių laikiklio svorio, kuris komplektuojamas su prietaisu, kada skaičiuojate prietaisų apkrovos svorį.

PATARIMAS

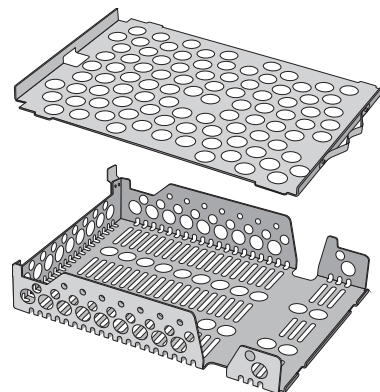
Instrumentai turi būti sausi prieš juos įdedant į STAT/M B apdorojimui.

4.1 Stalčių dėklų naudojimas

Stalčiaus padėklus galima įkrauti tiesiai prietaisais arba nuimant ir padedant juos ant laikiklio.

1. Pakelkite viršutinį dėklą iš stalčiaus norėdami palengvinti apatinio dėklo pakrovimą.
2. Kai pakrausite apatinį padėklą, atgal į vietą pastatykite viršutinį dėklą ir užtikrinkite, kad jis būtų įdėtas tiksliai kampe.

SVARBU! Visada paleiskite įrenginį, kai apatinis dėklas yra vietoje.



4.2 Suvynioti instrumentai

Jei planuojate laikyti instrumentus po sterilizacijos, suvyniokite juos pagal gamintojo instrukcijas, pasirinkite atitinkama suvyniotą ciklą ir palaukite, kol jis pasibaigs. Jei nesuvynioti instrumentai kontaktus su aplinka arba išorinėmis sąlygomis, nebus įmanoma garantuoti jų sterilios būklės.

- **VISADA** užtikrinkite, kad būtų naudojami sterilizacijos įvyniojimo priemonės ir maišeliai, kurie skirti Jūsų rinkai.

PATARIMAS

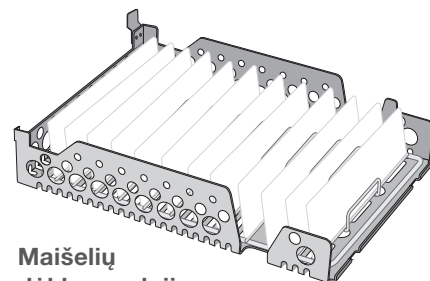
NENAUDOKITE 100% celiuliozinių įvyniojimo priemonių, nes joms gali reikėti ilgiau džiūti.

Maišelių naudojimas

ATSARGIAI! Instrumentai maišeliuose arba įvyniojimo priemonėse, kurie nevysiškai išdžiuvę, turi būti nedelsiant panaudoti arba apdoroti iš naujo.

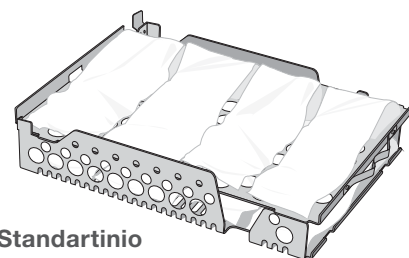
Naudodami STAT/M B maišelių stovą galėsite apdoroti iki 12 maišelių. Maišeliai gali būti išdėstyti vertikaliai, o jei reikia užlenkti kraštą, įsitikinkite, kad jis užlenktas popieriaus pusėje.

Jūsų STAT/M B taip pat gali apdoroti maišelius naudojant standartinį dėklą. Esant tokiai konfigūracijai, į kiekvieną dėklą įdėkite iki keturių maišelių popieriaus puse į viršų.



**Maišelių
dėklo naudojimas**

- **BŪTINAI** supakuokite instrumentus individualiai. Jei dedate daugiau nei vieną instrumentą į tą patį maišelį, patikrinkite, ar jie pagaminti iš tokio paties metalo.
- **NIEKADA** nedėkite maišelių ar suvyniotų instrumentų vienas ant kito. Juos dedant vienas ant kito pablogės džiuvimas ir suprastės sterilizacijos poveikis.
- **NIEKADA** nelaikykite maišelių ar suvyniotų apkrovų, kurios yra šlapios. Jei suvyniojimo priemonės ant suvyniotos apkrovos nėra sausos, kai įkrovimas išimamas, instrumentai turi būti tvarkomi aseptiniu būdu arba sterilizuojami iš naujo.



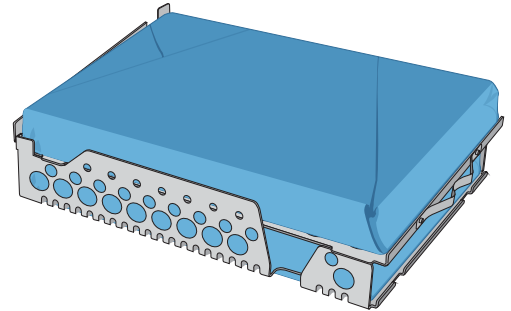
**Standartinio
dėklo naudojimas**

Suvyniotų kasečių ir talpų naudojimas

Suvyniotoms įkrovoms, uždėkite cheminį indikatorių į kiekvieno suvyniojimo vidų.

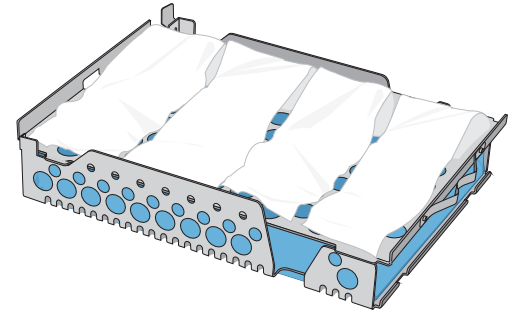
Kai naudojate suvyniotas kasetes:

- › **VISADA** užtikrinkite, kad naudojate tinkamą porėtą medžiagą (sterilizavimo popierių, muslino servetėles ir t.t.), o suvyniojimus uždarykite lipnia juostele, skirta naudojimui autoklavuose.
- › **NIEKADA** neuždarinėkite suvyniojimų naudodamiesi spaustukais, smeigtukais ar kitais tvirtinimo elementais, nes tai gali pabloginti įkrovos sterilumą.



Suvyniotų kasečių ir maišelių kombinavimas

Uždėkite suvyniotą kasetę ant padėklo apačios ir iki keturių maišelių ant padėklo viršaus, popierine puse į viršų.

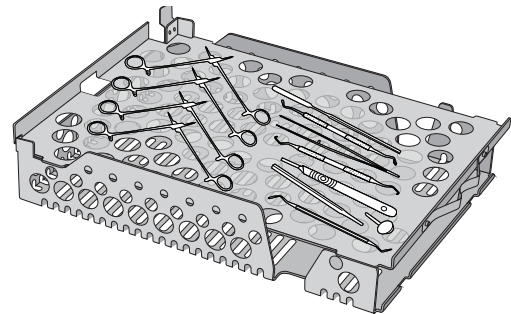


4.3 Nesuvynioti instrumentai

Nesuvynioti instrumentai taip vadinami greitojo naudojimo instrumentais, nes jei jie pabūna aplinkos arba išorinėse sąlygose, nebeįmanoma užtikrinti jų sterilios būklės.

Jei planuojate laikyti instrumentus po sterilizacijos, suvyniokite juos pagal gamintojo instrukcijas, pasirinkite atitinkama suvyniotą ciklą ir palaukite, kol jis pasibaigs.

- › **VISADA** naudokite tik padėklus kurie skirti Jūsų įrangai norėdami laikyti nesuvyniotus instrumentus.
- › **VISADA** iš skirtingų metalų pagamintus instrumentus (nerūdijantis plienas, grūdintas plienas, aliuminis ir t.t.) dėkite ant skirtingų padėklų arba dėkite juos toliau vienas nuo kito.
- › **VISADA** dėkite ertmėmis žemyn, kad jose nesusikauptų vanduo.
- › **VISADA** užtikrinkite, kad objektai ant padėklų būtų sudėti tam tikru atstumu ir kad būtų užtikrinta, kad jie išliks toje pačioje padėtyje visą sterilizacijos ciklą.
- › **VISADA** užtikrinkite, kad instrumentai su vyriais būtų sterilizuojami atidarytoje padėtyje.
- › **VISADA** pjovimo instrumentus (žirkles, skalpelius ir t.t.) dėkite taip, kad jie nekontaktuotų vienas su kitu sterilizacijos metu.
- › **NIEKADA** neapkraukite padėklų virš jų maksimalios nurodytos ribos. (Žr. STAT/M B Apkrovų diagrama 4 skyriaus pradžioje. Instrumentų pakrovimas).



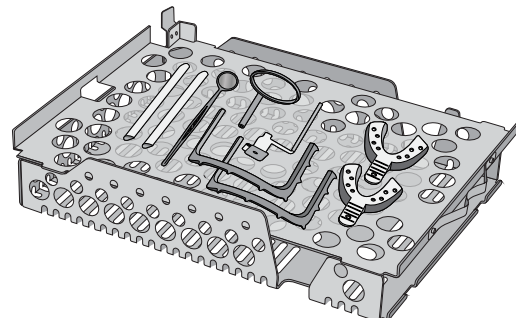
4.4 Guma ir plastikas

Toliau nurodytas medžiagas GALIMA sterilizuoti STATIM B:

Nailonas, polikarbonatas (Lexan™), polipropilenas, PTFE (Teflon™), acetalis (Delrin™), polisulfonas (Udel™), polietimeridas (Ultem™), silikono guma ir poliesteris.

Įdedant guminius ir plastikinius vamzdelius ant padėklo:

- **VISADA** dėkite ertmėmis žemyn, kad jose nesusikaupytų vanduo.
- **VISADA** apdorokite dantų atspaudus ant padėklo viršaus, kad optimizuotumėte džiovimą.
- **VISADA** ant padėklo viršaus apdorokite bet kokias formas, kurios surenka vandenį.



ATSARGIAI! Šių medžiagų NEGALIMA sterilizuoti naudojant STATIM B:

polietilenas, ABS, stirenas, celiuliozė, PVC, akrilas (Plexiglas™), PPO (Noryl™), lateksas, neoprenas ir panašios medžiagos.

4.5 Biologinių ir cheminių indikatorių naudojimas

Naudokite cheminių procesų stebėjimo priemones autoklavams/garų sterilizatoriams, kurie indukuojami ciklo temperatūroms ir laikams kiekvienoje pakuotėje arba įkrovoje, kuri sterilizuojama. Dėl biologinio indikatoriaus naudojimo ir dažnumo, laikykitės gamintojo instrukcijų ir vietos reikalavimų, rekomendacijų ir standartų.

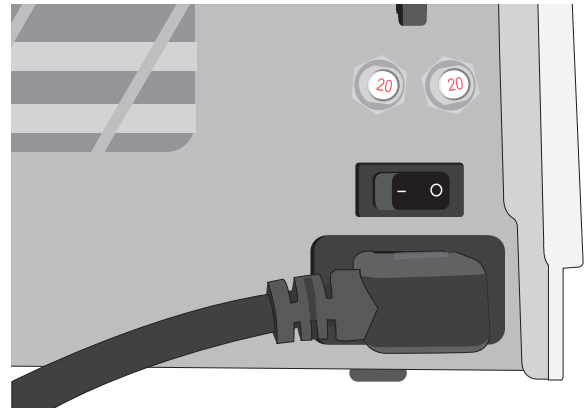
Pastaba oftalmologiniam naudojimui

Oftalmologijos srityje tinkamas chirurginių instrumentų suvyniojimas arba sudėjimas į maišelius sumažins šių instrumentų kontaktą su nuosėdomis sterilizacijos proceso metu. Dėl itin didelio kai kurių chirurginių operacijų tipų jautrumo (ypač oftalmologijos), rekomenduojame visus instrumentus reguliariai supakuoti arba suvynioti ir apdoroti per apvyniotą sterilizatoriaus ciklą. Ši praktika taip pat rekomenduojama daugeliui sterilių chirurginių operacijų ir ji pateikiama kaip viena pagrindinių rekomendacijų garsiausiuose infekcijos kontrolės publikacijose ir rekomendacijose.

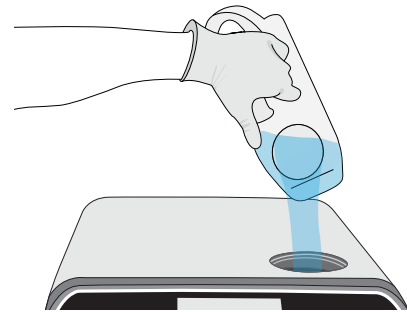
5. Naudojimasis STAT/M B

5.1 Ciklo paleidimas

1. Įjunkite įrangos maitinimą.
Pagrindinis jungiklis yra įrangos galinėje pusėje kairėje.

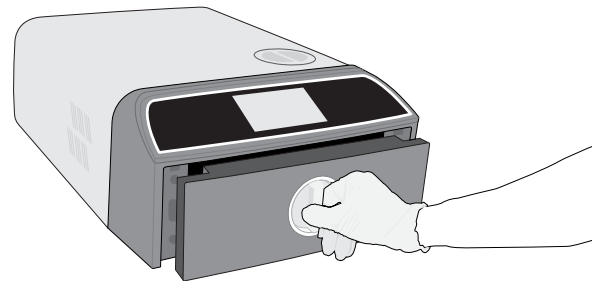


2. Patikrinkite, ar pilnas rezervuaras.
Jūs negalėsite paleisti ciklo, jei vandens kiekis rezervuare bus žemiau minimalios linijos.

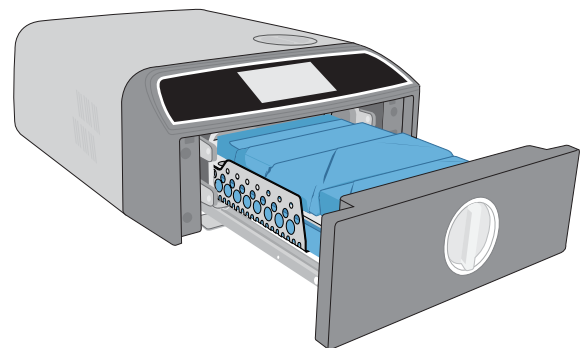


3. Atidarykite stalčių.
LCD ekranas turi rodyti **ATRAKINTA** piktogramą. Pasukite fiksatorių ir atidarykite stalčių. Jei stalčius neatsidaro, spauskite **UŽRAKTO** piktogramą norėdami atrakinti.

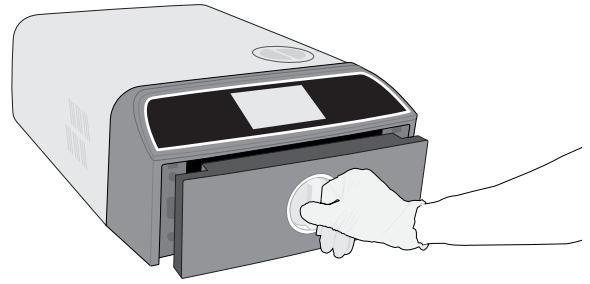
ATSARGIAI! Stalčius ir padėklas gali būti karšti.



4. Įkraukite instrumentus.
Žr. skyrelį 4. Instrumentų įkrovimas išsamesnėms instrukcijoms.



5. Uždarykite stalčių.
Stumkite stalčių uždarytą ir pasukite fiksatorių.



6. Pasirinkite ciklą.
Iš LCD ekrano pasirinkite ciklą, kuri norite paleisti (norėdami sužinoti daugiau apie esamus ciklus, žr. skyrelį 6. *Sterilizacijos ciklai*). Tada spauskite žemiau esančią piktogramą norėdami pasirinkti ciklą.

PATARIMAS

Jei naudojamas vartotojo PIN, Jūsų bus paprašyta įvesti savo PIN prieš ciklo pasirinktį.

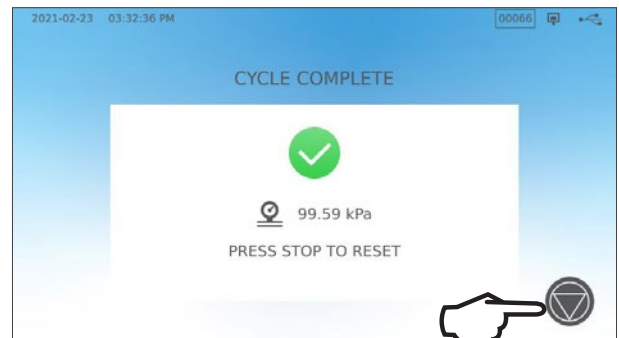
Jei būtų problemų dėl stalčiaus užrakto arba vandens, pasirodys užrašas EKRANAS IKI CIKLO.



7. Spauskite **PRADĖTI** mygtuką.
Pasirinkite džiovinimo mygtuką kairėje norėdami padidinti džiovinimo laiką. Jei kamera šalta, sušildymas gali užtrukti iki 5 minučių.
Leiskite ciklui dirbti iki pabaigos.

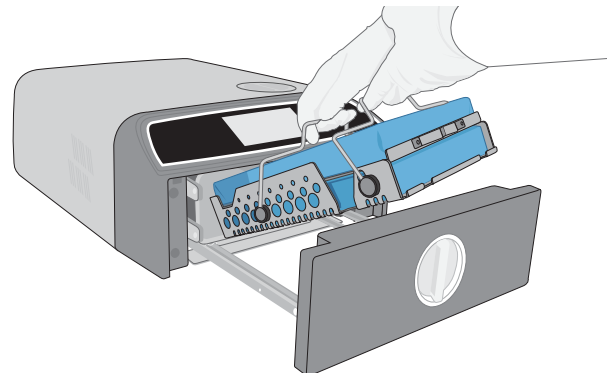


8. Ciklas yra baigtas.
Kai ciklas yra baigtas, spauskite **STABDYTI** piktogramą, kad atrakintumėte stalčių.



9. Išimkite įkrovimą.
Atidarykite stalčių. Suspauskite du padėklų ištraukiklius į dideles angas abiejose padėklų pusėse ir iškelkite krovinį iš stalčiaus.

ATSARGIAI! Metalinės dalys gali būti karštos.

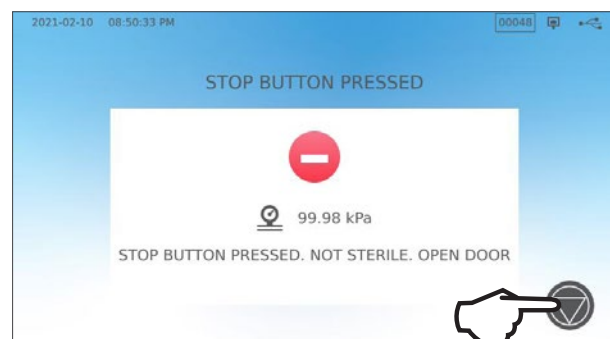


5.2 Ciklo sustabdymas

1. Norint sustabdyti ciklą **PRIEŠ** pasibaigiant sterilizacijai, spauskite **STABDYTI** ant liečiamojo ekrano.



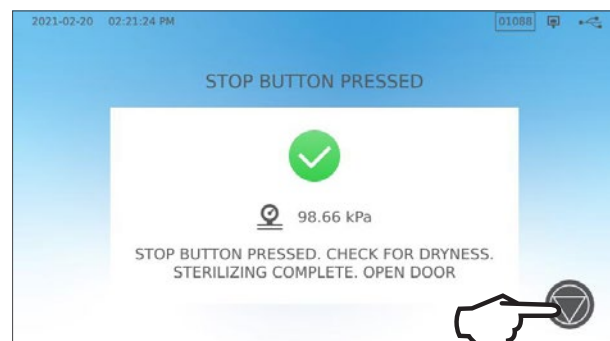
2. Jei sustabdysite ciklą nepasibaigus sterilizacijai, įrenginys primins, kad įkrova **NĖRA STERILI**.



3. Spausite **STABDYTI** piktogramą, kad pereitumėte į pagrindinį ekraną.

Norėdami sustabdyti ciklą džiovinimo fazės **METU**, paspauskite liečiamojo ekrano apačioje dešinėje esančią **SUSTABDYMO**.

1. Jei sustabdysite apkrovą džiovinimo etapo metu, prietaisas primins Jums **PATIKRINTI SAUSUMĄ**.
2. Spauskite **STABDYTI** piktogramą norėdami tęsti.

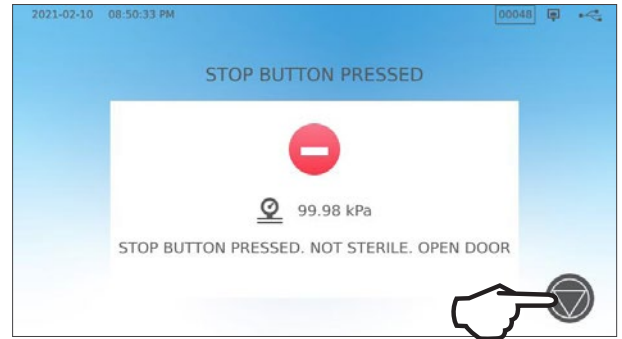


Stalčiaus atidarymas po STABDYTI nuspaudimo

Kai ciklas sustabdomas, prieš pradedant kitą ciklą reikia paspausti mygtuką **SUSTABDYMAS**.

Jei norite pradėti naują ciklą arba atidaryti stalčių:

1. Spauskite **STABDYTI** piktogramą norėdami tęsti.



2. Spauskite **UŽRAKTAS** piktogramą.



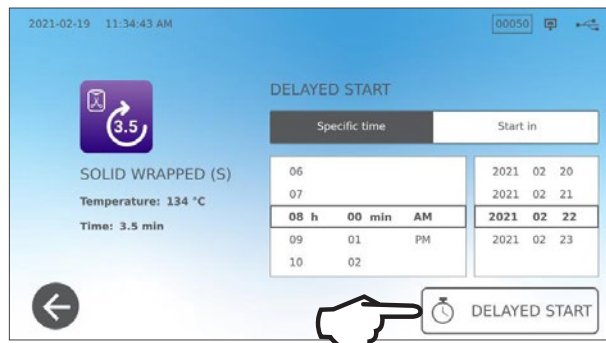
5.3 Atidėto paleidimo naudojimas

Pasirinkite bet kurį ciklą norėdami pereiti į PALEISTI ekraną.

1. Spauskite **ATIDĖTAS PALEIDIMAS** mygtuką.



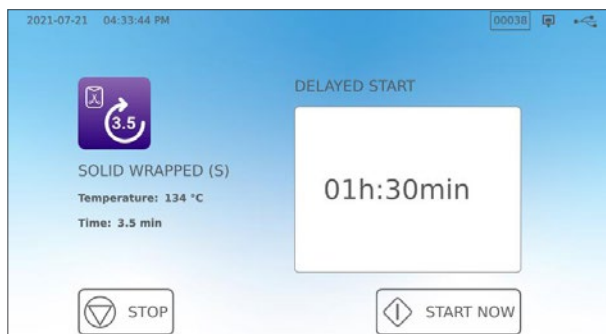
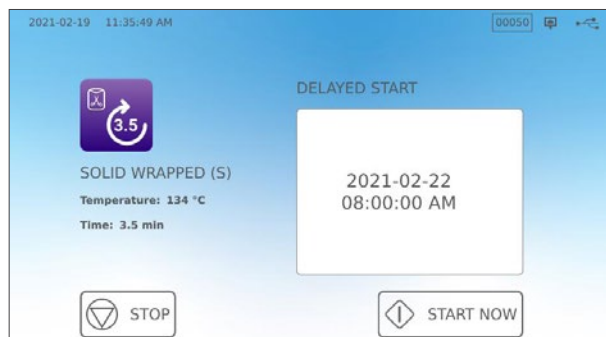
2. Iš čia galite įeiti į **SPECIFINIS LAIKAS**, kada norite paleisti įrangą ir tada spauskite **ATIDĖTAS PALEIDIMAS** mygtuką, kad pradėtumėte atskaitą.



3. Arba galite spausti **PALEISTI PER** norėdami pasinaudoti atskaitos funkcija.



4. LCD išliks atidėto paleidimo ekrane ir bus rodoma arba atskaita, arba atidėtas paleidimas, kol ciklas prasidės. Spauskite **STABDYTI** mygtuką, jei norite pakeisti arba iš naujo nustatyti numatytą paleidimo laiką. Spauskite **PALEISTI DABAR** jei norite anuliuoti atidėtą startą ir nedelsdami pradėti ciklą.



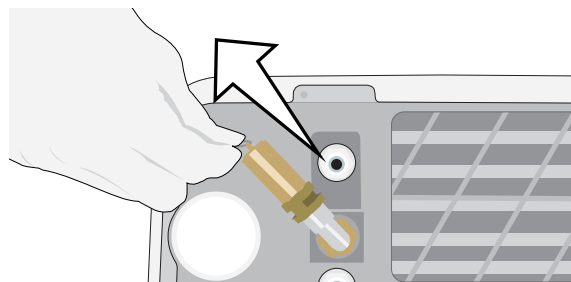
5.4 Avarinis stalčiaus atidarymas

STAT/M B yra su saugos mechanizmu, kuris palaiko kamerą užrakintą, kai ciklo metu nutrūksta maitinimas.

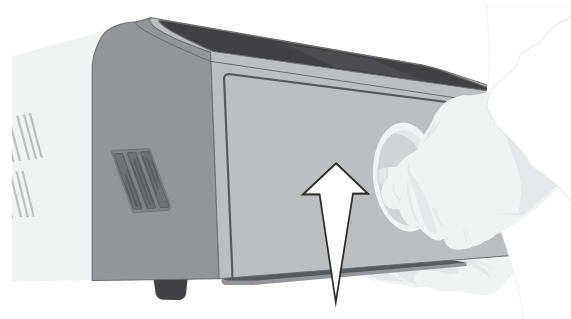
Norėdami atrakinti stalčių be maitinimo, atlikite šiuos žingsnius:

1. Mūvėkite karščiui atsparias pirštines, patraukite slėgio išleidimo vožtuvo žiedą galinėje dešinėje įrangos pusėje tam, kad iš kameros išleistumėte garus. Laikykite žiedą atidarytą, kol iš vožtuvo nebebus garų.

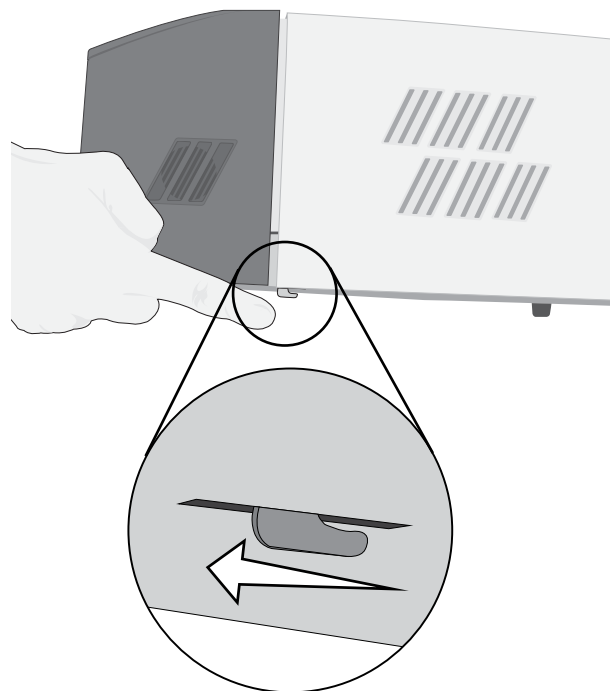
ATSARGIAI! GALIMI KARŠTI GARAI



2. Pakelkite prietaiso priekinę dalį kaire ranka ant stalčiaus fiksatoriaus ir dešine ranka ties priekiniu dešiniuoju kampu.



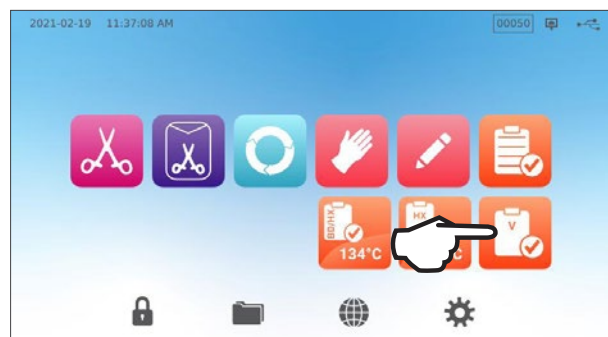
3. Pasiekite priekinę dešinę prietaiso pusę, kur yra metalinė auselė ir patraukite ją į priekį, o kaire ranka sukite stalčiaus fiksatorių ir traukite, kad stalčius atsidarytų.



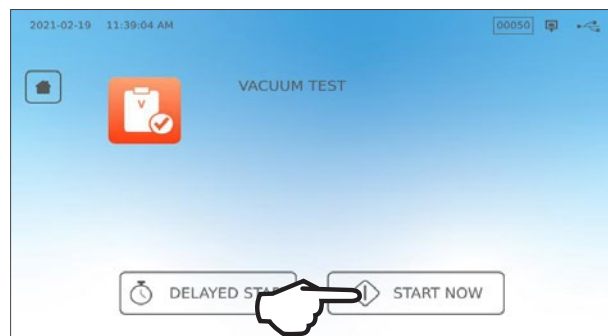
5.5 Vakuumo testo atlikimas

Vakuumo testu tikrinama autoklavo sistema dėl protėkių ir šis testas turi būti atliekamas reguliariai pagal Jūsų vietos rekomendacijas. Atlikite šį testą su tuščiais padėklais kameroje. Testas turi būti atliekamas su šalta kamera. Jei kamera karšta, išjunkite prietaisą (arba perjunkite jį į parengties režimą) ir palaukite, kol stalčius atvės.

1. Iš pagrindinio ekrano meniu pasirinkite **TESTAI** piktogramą.
2. Norėdami atlikti vakuumo testą, spauskite **V** piktogramą.



3. Spauskite **PRADĖTI DABAR**.

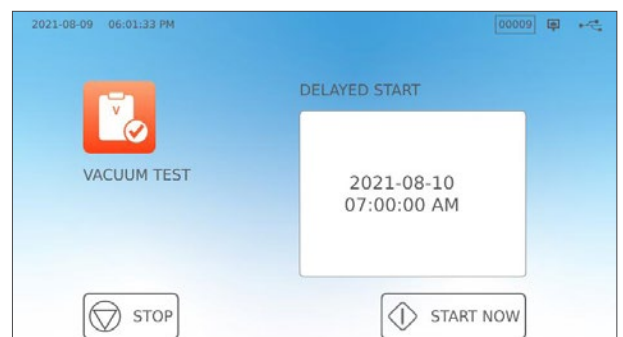
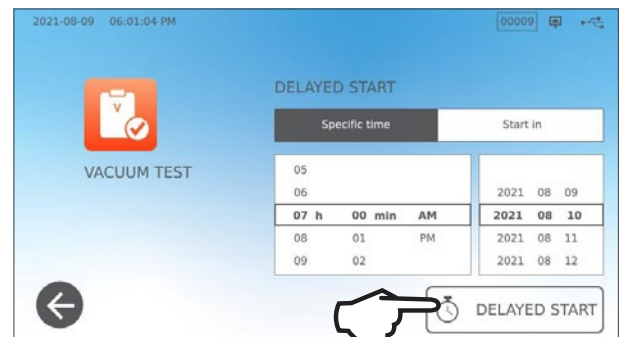
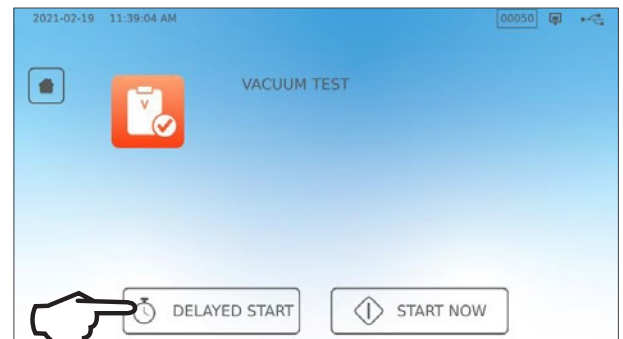
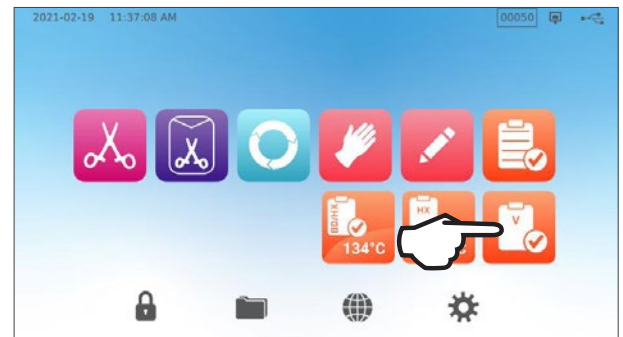


Vakuumo testo atlikimas gali užtrukti kaip minimum 15 minučių. Kai testas bus baigtas, ekranas rodys pranešimą CIKLAS BAIGTAS. Jei testas nepavyks, žr. skyrelį 11. *Trikčių diagnostika*.

Išankstinis vakuumo testo nustatymas

Norėdami nustatyti vakuumo testą norimu laiku prieš sekančios darbo dienos pradžią, naudokite atidėto paleidimo funkciją.

1. Kai baigsite naudoti sterilizatorių dienai, pasirinkite piktogramą **Vakuuminis bandymas**.
2. Spauskite **ATIDĖTAS PALEIDIMAS** mygtuką.
3. Spauskite **SPECIFINIS LAIKAS** norėdami nustatyti suplanuoti laiką ir datą, kada įrenginys pradės bandymą. Arba **PRADĖTI PER** norint naudoti atgalinės atskaitos laikmatį.
4. Spauskite **ATIDĖTAS PALEIDIMAS** mygtuką.
5. Spauskite piktogramą **ATGAL** norėdami anuluoti skaičiavimą. LCD liks atidėto paleidimo režime, kol prasidės ciklas.



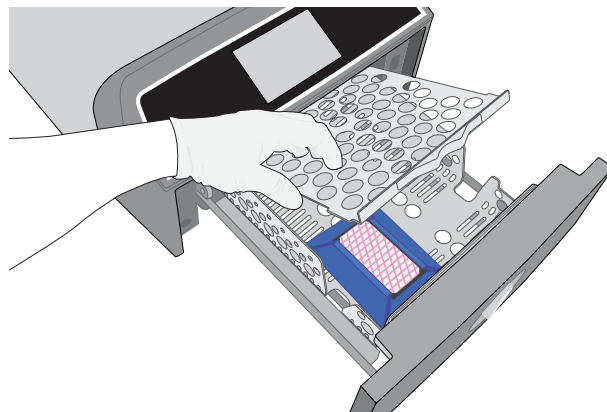
5.6 "Bowie-Dick/Helix" 134°C testo paleidimas

"Bowie-Dick" ir "Helix" testai yra naudojami siekiant užtikrinti tinkamą oro pašalinimą, kuris gali būti ikivakuuiniame autoklave. Visiškas oro pašalinimas yra svarbus, nes šalto oro kišenės, kurios lieka kameroje, gali pabloginti sterilizaciją. "Bowie-Dick/Helix" 134°C testas paleidžia ciklą prie 134°C (273°F) 3,5 minutės, kad būtų įvertintas tinkamas oro pašalinimas.

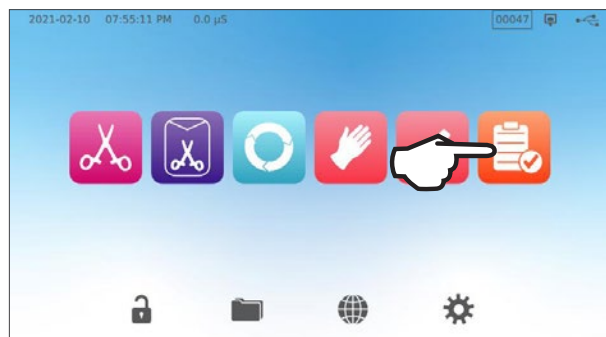
Norint atlikti "Bowie-Dick/Helix" 134°C testą, Jums reikės "Bowie-Dick" arba "Helix" prietaiso arba testavimo paketo. Jie NEKOMPLEKTUOJAMI su Jūsų STAT/M B. Norėdami atlikti testą, vadovaukitės bandymo paketo gamintojo pateiktomis instrukcijomis.

Įprastai, šios procesas yra toks:

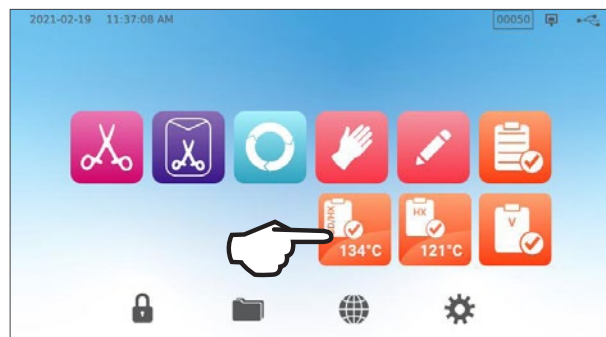
1. Atidarykite stalčių ir įdėkite bandomąjį paketą. Padėkite paketą ant apatinio dėklo priekio.
2. Uždarykite ir užrakinkite stalčių.



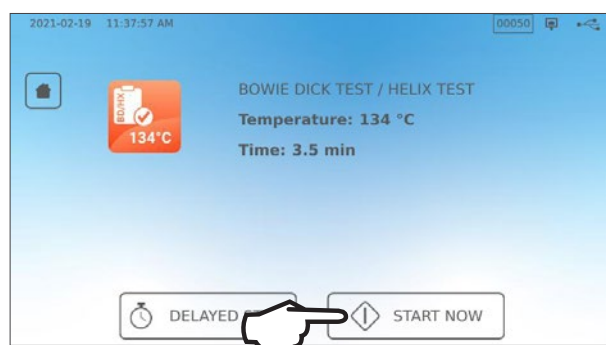
3. Iš pagrindinio ekrano pasirinkite **BANDYMAI** piktogramą.



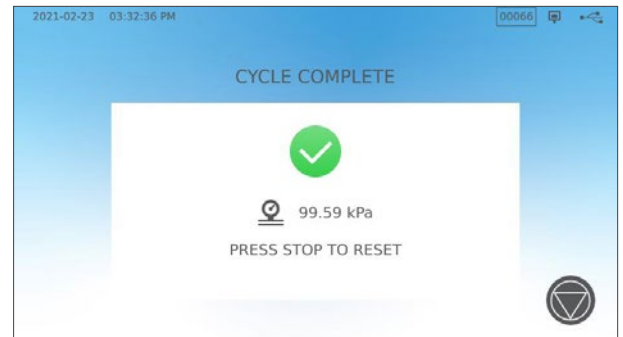
4. Norint atlikti "Bowie-Dick" arba "Helix 134°C" bandymą, spauskite **BD/HX 134°C** piktogramą.



5. Spauskite **PRADĖTI DABAR** ir leiskite testui veikti iki užbaigimo.



6. Spauskite **STABDYTI** piktogramą, kad atidarytumėte stalčių.
7. Sekite testo gamintojo instrukcijas norėdami interpretuoti testo rezultatus.
8. Jei prietaisas atliks testą, jis bus paruoštas naudoti. Jei prietaisas neatliks testo, patikrinkite testo gamintojo instrukcijas ir pakartokite testą. Jei antras testas nepavyktų, susisiekite su techninio aptarnavimo specialistu.



Pirminis "Bowie-Dick/Helix" 134°C testo nustatymas

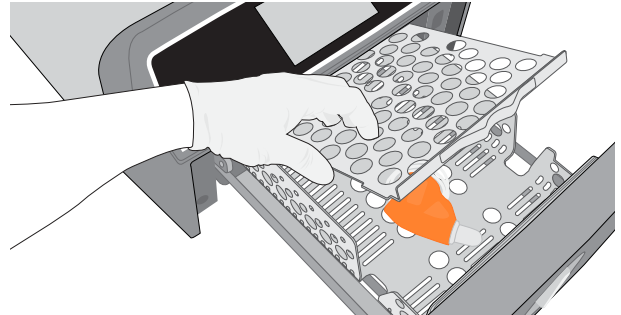
Norėdami suplanuoti "Bowie-Dick/Helix" testą iki kitos darbo dienos pradžios, naudokite atidėto paleidimo funkciją. Procesas yra toks pat, kaip aprašyta aukščiau dėl vakuumo testo.

5.7 "Helix" 121°C testo atlikimas

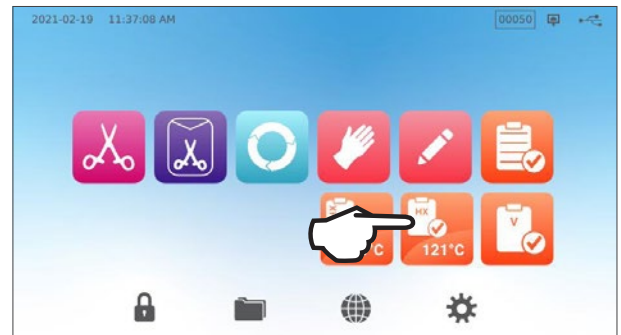
Jei norite atlikti "Helix" 121°C testą, Jums reikės "Helix" prietaiso arba testavimo paketo. Jie NETIEKIAMI kartu su Jūsų STAT/M B. Norint atlikti testą, sekite instrukcijas, kurias pateikė testo paketo gamintojas.

Įprastai, šios procesas yra toks:

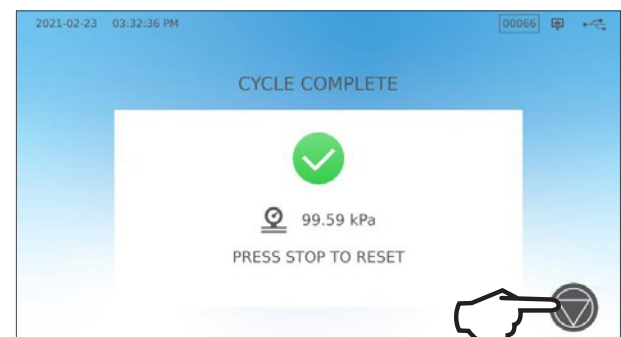
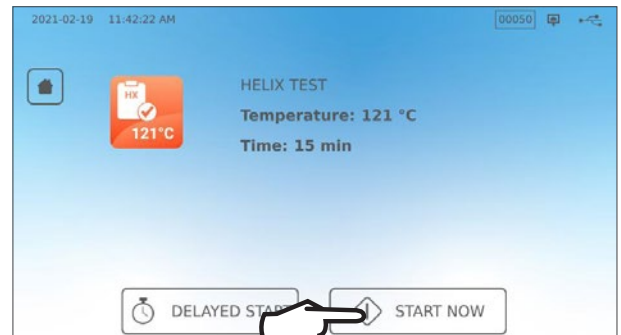
1. Atidarykite stalčių ir įdėkite "Helix" bandomąjį paketą.
2. Uždarykite ir užrakinkite stalčių.



3. Iš pagrindinio ekrano meniu pasirinkite **TESTAI** piktogramą.
4. Pasirinkite **HX 121°C** piktogramą.



5. Spauskite **PRADĖTI DABAR**.
6. Spauskite **STABDYTI** piktogramą, kad atidarytumėte stalčių.
7. Sekite testo gamintojo instrukcijas norėdami interpretuoti testo rezultatus.
8. Jei prietaisas atliks testą, jis bus paruoštas naudoti. Jei prietaisas neatliks testo, patikrinkite testo gamintojo instrukcijas ir pakartokite testą. Jei antras testas nepavyktų, susisiekite su techninio aptarnavimo specialistu.



Išankstinis Jūsų "Helix" 121°C testo nustatymas

Norėdami atlikti "Helix" 121°C testą prieš sekančios darbo dienos pradžią, naudokite atidėto paleidimo funkciją. Procesas yra toks pat, kaip aprašyta aukščiau dėl vakuumo testo.

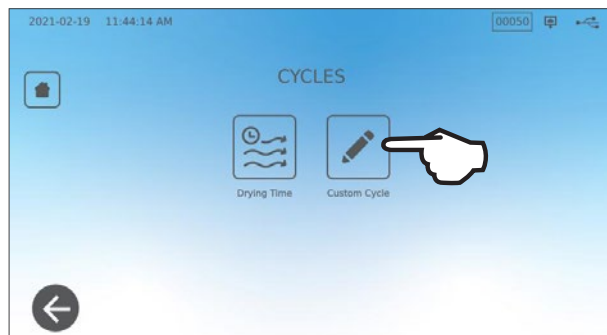
5.8 Priderintų ciklų naudojimas

Priderinti ciklai gali būti naudojami norint priderinti instrumentų sterilizaciją, kuriems reikia ciklų su specifiniais parametrais, kurie skiriasi nuo iš anksto nustatytų ciklų. Naudotojai gali apibrėžti pasirinktinių ciklų parametrus pagal prietaiso gamintojo instrukcijas, pasirinkdami iš temperatūrų, sterilizavimo laiko ir džiovinimo laiko sąrašo, kad sukurtų iki dviejų unikalių ciklų, kuriuos galima pasiekti iš pagrindinio meniu.

ATSARGIAI! Individualizuoti ciklai NĖRA patvirtinti ir jie NĖRA reglamentuoti kokios nors priežiūros institucijos. Už individualizuoto steriliavimo ciklo patvirtinimą atsako pats naudotojas.

Norint sureguliuoti šių ciklų nustatymus, pasirinkite **NUSTATYMAI**, tada **CIKLAI** ir atlikite šiuos veiksmus:

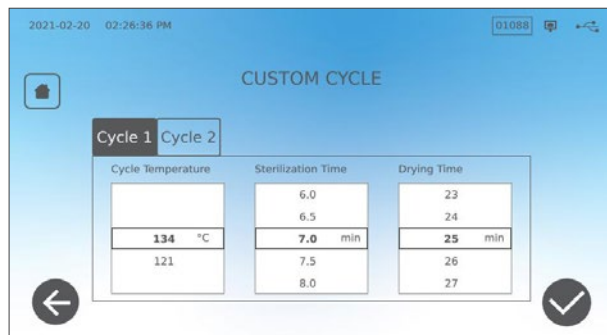
1. Pasirinkite **IPRASTAS CIKLAS** piktogramą.



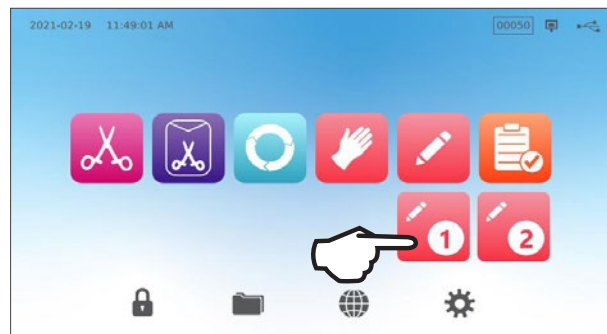
2. Būdami **Priderinto ciklo** meniu, pasirinkite kortelę priderintam ciklui, kurį norite nustatyti (arba Ciklas 1, arba Ciklas 2).

Kiekvienas nustatytas ciklas leis Jums pasirinkti iš iš anksto nustatytų pasirinkčių ciklo temperatūrai, sterilizacijos laikui (kiek ilgai ciklas laikys sterilizacijos temperatūrą) ir džiovinimo laikui.

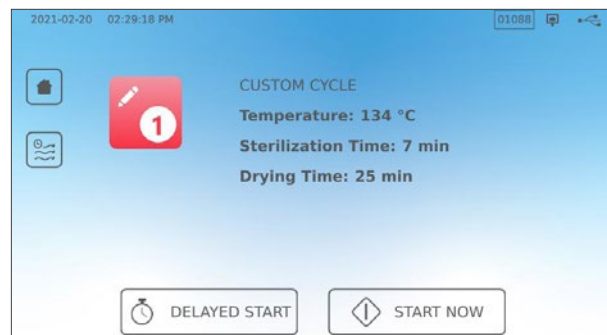
Kai atliksite savo pasirinkimus, spauskite **PAŽYMĖTI ŽYMĘ** norėdami išsaugoti Jūsų pakeitimus ir išeiti.



3. Norėdami patvirtinti savo pakeitimus, pasirinkite **PRIDERINTAS CIKLAS** piktogramą iš pagrindinio ekrano bei pasirinkite ciklą, kurį sukūrėte.



4. Patikrinkite ciklo aprašą pradžios ekrano viršuje, kad įsitikintumėte, jog jis atitinka Jūsų sukurtą ciklą. Jei jis neteisingas, grįžkite į **Priderinto ciklo** nustatymus ir iš naujo įveskite savo pasirinktis.



SVARBU! Kiekviena temperatūros pasirinktis yra su iš anksto nustatyta minimaliu steriliacijos laiku ir džiovinimo laiku. Laikykitės instrumentų gamintojo instrumentų papildomo apdorojimo instrukcijų nustatydami laiką ir temperatūrą. Jei to nepadarysite, galite apgadinti instrumentus ir/arba autoklavą.

6. Sterilizacijos ciklai

STATIM B 11 patvirtintų sterilizavimo ciklų su optimizuotu džiovinimu, kad būtų galima greitai ir efektyviai sterilizuoti įvairių tipų krovinius, naudojamus medicinos ar odontologijos aplinkoje. Du papildomi ciklai gali būti konfigūruoti naudojant du temperatūros nustatymus, tačiau šie ciklai turi būti validuoti naudotojo.

Žemiau pateiktoje lentelėje aprašomi įkrovimo tipai ir atitinkami sterilizacijos reikalavimai. Įkrovimo dydžio reikalavimai yra nurodyti skyriuje 4. Įkraunami instrumentai.

PASTABA: Rinkdamiesi sterilizacijos ciklą pasirinkite jį pagal įkrovą, kurią sterilizuosite, vadovaukitės instrumentų gamintojo instrukcijomis.

Sterilizacijos CIKLO INFORMACIJA									
Ciklas	Pikto-grama	Ciklo tipas	Temp. (°C)	Laikymo laikas (min.)*	Standartinis džiovinimas (min.) **	Viso ciklo laikas (maks. įkrova) Kaštas startas	Viso ciklo laikas (maks. įkrova) Šaltas startas	Aprašymas	Maks. Viso masė (kg)
Pilnaviduriai / Nesuvynioti*		N	134	3,5	1	15	17	Neatidėliotino naudojimo ciklas skirtas nesuvyniotiems kietiems instrumentams (veidrodžiams, zondams), šarnyriniams instrumentams (hemostatams) ant padėklų.	1,0
				5,5		17	19		
				18		29,5	32		
Kietas / Suvyniotas		S	134	3,5	11	27	29	Pavienės IMS kasetės su pilnaviduriais instrumentais. Standžios sterilizavimo talpyklos su pilnaviduriais instrumentais. Vieno maišelio pilnaviduriai instrumentai ant maišelių stovo.	2,6
				5,5		29	31		
				18		41,5	43		
Universalus		B	134	3,5	11	27	29	Nesuvynioti pilnaviduriai ir tuščiaviduriai instrumentai. Suvynioti pilnaviduriai ir tuščiaviduriai instrumentai. Suvyniotos kasetės. Tekstilė.	2,6
				5,5		29	31		
				18		41,5	43		
Guma ir plastikas		S	121	20	5	31	33	Iš metalo, gumos ir plastiko pagaminti nesuvynioti ir suvynioti pilnaviduriai arba tuščiaviduriai instrumentai.	1,0
				30		41	43		
Įprastas †		–	134	3,5 - 18	–	–	–	Prietaisai, kuriems reikia skirtingų ciklo parametrų, nei siūlomi. Nustatyta pagal instrumento gamintojo instrukcija.	–
			121	20 - 30		–	–		
Tuščiaviduris išvyniotas (tik kai kuriuose regionuose)		S	134	3,5	1	15	17	Neatidėliotinas tuščiavidurių instrumentų, rankinių instrumentų ar liumeninių instrumentų ant padėklų naudojimo ciklas.	1,0
				5,5		17	19		
				18		29,5	32		
Tuščiaviduris suvyniotas (tik kai kuriuose regionuose)		S	134	3,5	5	21	23	Vieno maišelio tuščiaviduriai instrumentai, rankiniai instrumentai arba liumeniniai instrumentai ant padėklų arba maišelių stovo.	1,0
				5,5		23	25		
				18		35,5	37		
"Helix"/BD testas		–	134	3,5	–	12	14	Tik bandomasis įrenginys (be kitos įkrovos).	–
			121	3,5		12	14		
Vakuomo testas		–	–	–	–	–	–	Tuščia kamera.	–

*Laikymo laiko parinktys pasiekiamos paspaudus ciklo piktogramą pagrindiniame ekrane

**Priklausomai nuo apkrovos, gali reikėti koreguoti džiovinimą nustatymų meniu

† Priderintieji ciklai NETURI būti validuojami ir jie NĖRA suderinti su jokia kontroliuojančia institucija. Naudotojas yra atsakingas už priderinto ciklo sterilizacijos efektyvumo validavimą. Priderintųjų ciklų parametrai turi būti nustatyti pagal instrumento gamintojo instrukcijas naudojimui prietaisuose, kuriems reikia skirtingo sterilizacijos laiko, temperatūrų, kurių nėra nustatyta.

7. Nustatymų naudojimas ir keitimas

Jūsų STAT/M B turi kelis nustatymus, kurie gali būti reguliuojami. Žemiau pateiktoje scheme pateikta apžvalga, kur galima rasti šiuos nustatymus meniu struktūroje ir nurodoma, ką galite padaryti su kiekvienu mygtuku. Funkcijos, tokios kaip įkrovimo atsekamumo nustatymas, vartotojų vardai ir slaptažodžiai, džiuvimo laikų nustatymas ir parengties režimo nustatymas yra išsamiai paaiškintos šiame skyrelyje toliau.



NUSTATYMŲ MYGTUKAS	SUBMENIU MYGTUKAS	KĄ SU JUO DARYTI
Laikas ir data		Įveskite reikšmes arba nustatykite automatiškai.
Kalba ir vienetai		Pasirinkite iš kalbų sąrašo
		Pasirinkite Celsijus arba Farenheitus
		Pasirinkite valstybę
		Pasirinkite laiko zoną
Sistema	Ekranas	Nustatykite ekrano užsklandos delsą Nustatykite temą (šviesi arba tamsi) Nustatykite LCD ryškumą
	Garsas	Įjungti/išjungti mygtukų pypsėjimą Nustatyti mygtukų pypsėjimo garsumą
	Parengties režimas	Nustatykite, kada kamera tebebūna šilta Nustatykite kameros parengties šildymą į didelį, žemą arba išjungtą
	Įžangos nustatymas	Naudokite norėdami inicijuoti įžangos nustatymo vedlį
	Vandens užpildymas	Nustatykite į automatinį, jei naudojate automatinio užpildymo sistemą
	Vandens išleidimas	Išleiskite vandens rezervuarą (rankinis arba pagal grafiką)
Tinklo sąranka		Tinklo ryšio nustatymas
Procesas		Pagerintos prieigos įrašų laikymo funkcijos ciklams
Ciklai	Džiuvimo laikas	Prailginti džiuvimo laiką kiekvienam ciklui
	Įprastas ciklas	Nustatykite temperatūrą, trukmę ir džiuvimo laiką iki dviejų nustatytųjų ciklų
Spausdintuvas		Nustatykite spausdintuvo tipą ir sureguliuokite nustatymus

7.1 Įkrovimo atsekamumo nustatymas su vartotojų vardais, slaptažodžiais ir procesą įgyvendinančia funkcija

Proceso papildymo funkcija dokumentuoja, kas pradėjo ir kas išėmė įkrovą iš STAT/M B. Tai atliekama nurodant vartotojams ciklo pradžioje įvesti vartotojo vardą ir slaptažodį, kai jis sustabdo arba atšaukia ciklą ir kai išima įkrovą. Proceso įgyvendinimo funkcijos naudojimas neriboja jokių funkcijų, jis tiesiog reikia registruotų vartotojų sekimą ir nustatymą, kurie iš jų naudojosi funkcija. Norėdami naudoti Proceso papildymo funkciją, pirmiausia turite priskirti vartotojo vardus ir slaptažodžius.

Norint nustatyti vartotojo vardą ir slaptažodį, eikite į **NUSTATYMAI** ir atlikite šiuos veiksmus:



Norint įjungti procesą įgyvendinantį naudojimą, jį išjungti arba aktyvuoti **DOKUMENTACIJOS** režimą, pasirinkite **NUSTATYMAI** ir atlikite šiuos žingsnius:

1. Susiraskite **PROCESAS** ir pasirinkite.
2. Naudokite šoninį meniu norėdami pasirinkti vieną iš šių pasirinkčių:

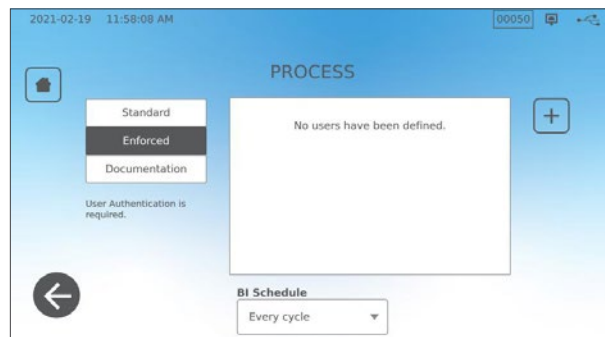
Standartinė: Proceso įgyvendinimas **IŠJUNGTA**S.

Įgyvendinimas: Proceso įgyvendinimas **ĮJUNGTA**S.

Dokumentacija: Proceso įgyvendinimas **ĮJUNGTA**S ir prašoma papildomų įkrovimo turinio detalių.

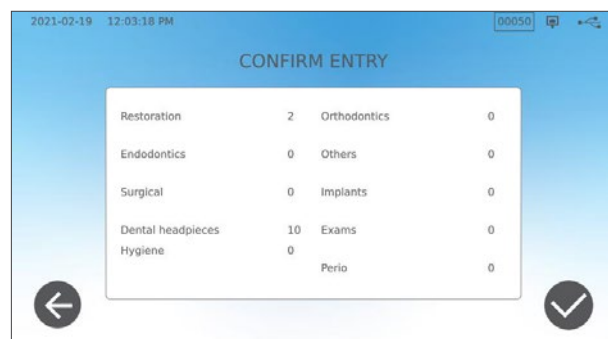
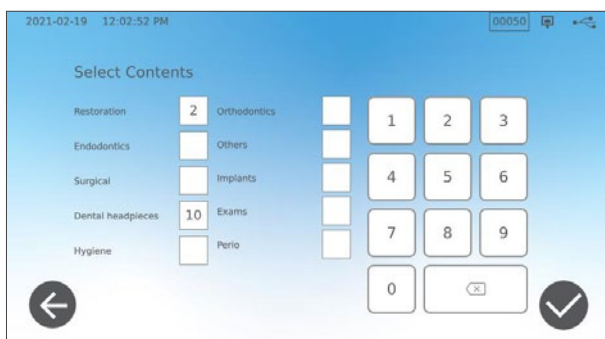
PATARIMAS

Bet kuris vartotojas gali sustabdyti ciklą ir pašalinti įkrovimą net esant įjungtai Įgyvendinimo ar Dokumentacijos funkcijai. Tačiau ciklo duomenys įrašys, kad neregistruot vartotojas sustabdė ciklą ir/arba atidarė stalčių.



Naudojimasis dokumentacijos režimu:

Šis režimas aktyvuoja Proceso įgyvendinimo funkcijos naudojimą kartu su papildoma Dokumentacijos funkcija, kuri generuoja ataskaitą su informacija apie ciklą ir įkrovimo turinį.

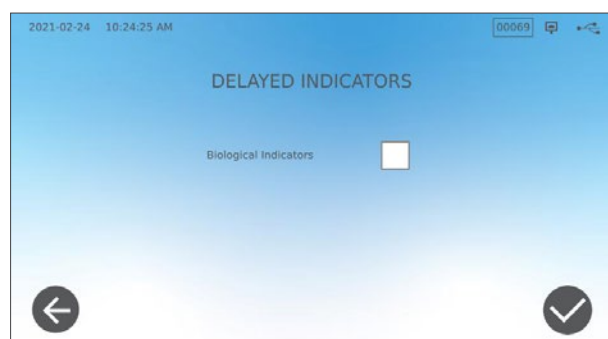


Kai pradedamas ciklas su JUNGTO Dokumentacijos režimu, Jūsų bus paprašyta nurodyti bendrąjį įkrovimo turinį, kuris bus apdorojamas pasirenkant iš sąrašo bei nurodyti, ar įtraukiamas biologinis indikatorius ir cheminis indikatorius.

Ciklo pabaigoje Jūsų bus paprašyta nurodyti, ar indikatoriai atlikti ir ar įkrovimas sausas (pagal taikomumą).

Biologinių indikatorių/sporų tyrimo rezultatai pasiekiami kitu metu nei cheminiai indikatoriai, bet jūs vis tiek turite galimybę įtraukti BI/sporų tyrimo rezultatus prie dokumentų ataskaitos, kai šie rezultatai yra prieinami.

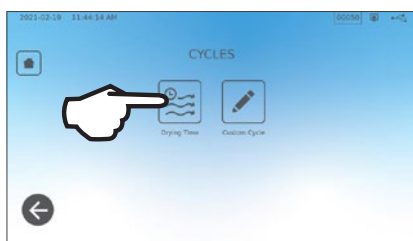
Jei prietaisas prijungtas prie etikečių spausdintuvo, galite pasirinkti sekimo etikečių spausdinimą Jūsų biologinį indikatorių/sporų testams.



7.2 Džiuvimo laiko nustatymas

Pirminio nustatymo džiuvimo laikai kiekvienam ciklui yra nustatyti iš anksto optimaliam džiuvimui pagal standartinę įkrovą. Naudokite šią funkciją norėdami nustatyti džiuvimo laikus pasirinktiems ciklams, jei manote, kad džiuvimo laikai nėra pakankami Jūsų įkrovoms. Įkrovimus visada reikia patikrinti dėl sausumo.

Norint pakeisti džiuvimo laikus, pasirinkite **NUSTATYMAI**, tada **CIKLAI** ir atlikite šiuos žingsnius:



PATARIMAS

Jei norite padidinti džiuvimo laiką ciklui bent vieną kartą, galite tai padaryti paspausdami DŽIOVINIMAS mygtuką, kuris yra ciklo paleidimo ekrano kairėje pusėje. Kai ciklas bus atliktas, prietaisas vėl persijungs į pirminį džiuvimo laiką.



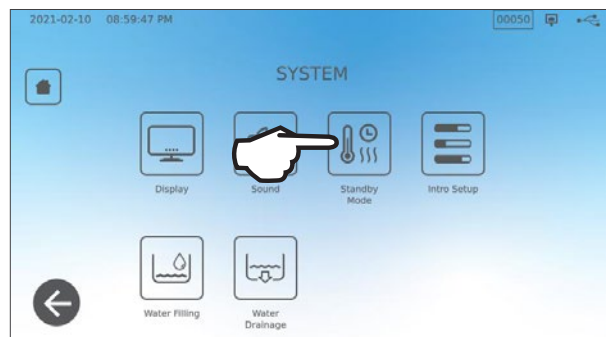
7.3 Parengties režimo nustatymas

Naudojantis šiuo nustatymu sumažinsite pašildymo laiką tarp ciklų išlaikydami kameros temperatūrą, kuri optimali Jūsų biuro naudojimo lygiui.

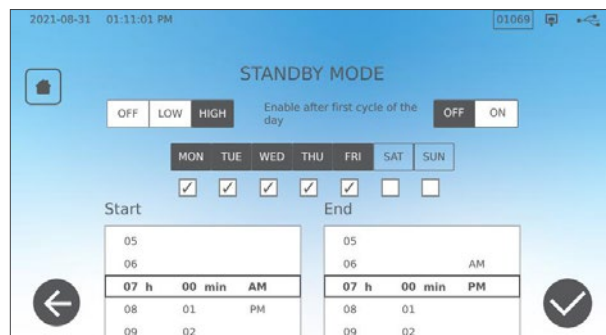
- › **PARENGTIS ŽEMA:** Žemam arba vidutiniam naudojimui. Suteikia balansą palaikant kameroje 70°C (158°F) ir naudojant minimaliai elektros.
- › **PARENGTIS AUKŠTA:** Aukštam naudojimui. Optimizuoja Jūsų STAT/M B dėl greitesnio veikimo palaikant kameros temperatūrą 120°C (248°F).
- › **PARENGTIS IŠJUNGTA:** Nedažnam naudojimui. Šiame nustatyme laukimo laikas bus ilgesnis (iki 12 minučių iš šalto paleidimo). Tai pirminis įrangos nustatymas

Norėdami pakeisti šį nustatymą ir modifikuoti laiko kiekį parengties režime, pasirinkite NUSTATYMAI ir tada SISTEMA bei atlikite šiuos veiksmus:

1. Spauskite parengties režimą.



2. Pasirinkite, kaip šiltai norite laikyti savo kamerą (aukštas, žemas ar išjungta), taip pat ir paleidimo ir pabaigos laiką, kuriomis savaitės dienomis norite nustatyti veikimo grafiką.



8. Sterilizacijos įrašų išsaugojimas, iškėlimas ir spausdinimas

Jūsų STATIM B vidinė atmintis gali išsaugoti kiekvieno ciklo duomenis, nepriklausomai, ar jis buvo sėkmingas, ar neužbaigtas, iki pat prietaiso tarnavimo laiko pabaigos. Prie šios informacijos galėsite prieiti per prietaiso LCD ekraną, išskeldami į USB laikmeną arba el. pašto adresą, arba prijungiant prie spausdintuvo. "Coltene-SciCan" taip pat teikia debesies paslaugą, kuri automatiškai įkels prietaiso ciklo duomenis į internetinės saugyklos paslaugą saugiam duomenų nuskaitymui iš bet kurios vietos.

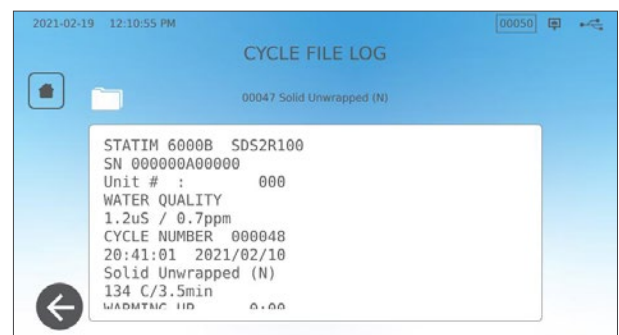
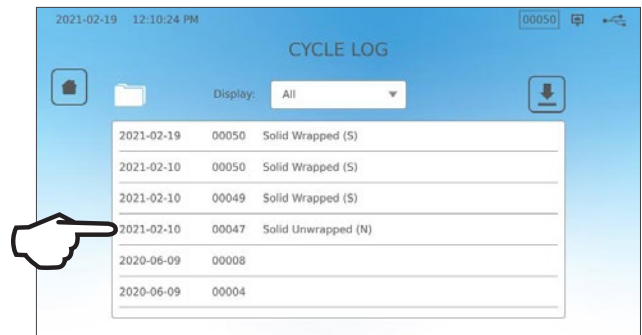
8.1 Ciklo informacijos gavimas naudojantis liečiamuoju ekranu

Norėdami peržiūrėti visą ciklo informaciją ekrane, atlikite šiuos veiksmus:

1. Spauskite **APLANKAS** piktogramą **PAGRINDINIAME** ekrane.



2. Pasirinkite ciklo numerį iš sąrašo, kad matytumėte jo informaciją.



8.2 Ciklo informacijos iškėlimas naudojant prietaiso USB arba elektroninį paštą

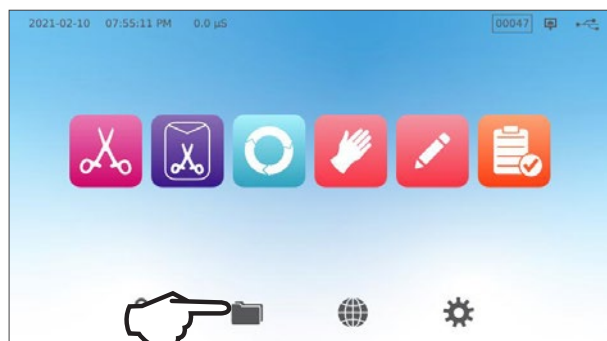
Jūs galite pasinaudoti Jūsų prietaiso USB laikmena arba el. pašto adresu norėdami siųsti ciklo informaciją, kuri išsaugota Jūsų prietaise, į kompiuterį. Pagal geriausią praktiką nustatyta, kad tai reikėtų daryti kartą per savaitę.

Jei norite perkelti duomenis naudodami USB prievadą, atlikite šiuos veiksmus:

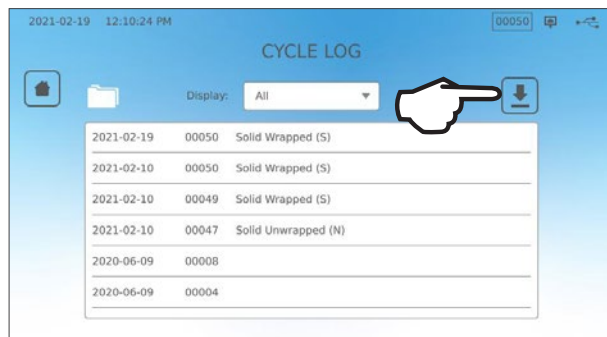
1. Įstatykite USB laikmeną į prietaiso USB lizdą (priekyje arba gale).



2. Iš Ciklo žurnalo ekrano, spauskite **APLANKAS** piktogramą.

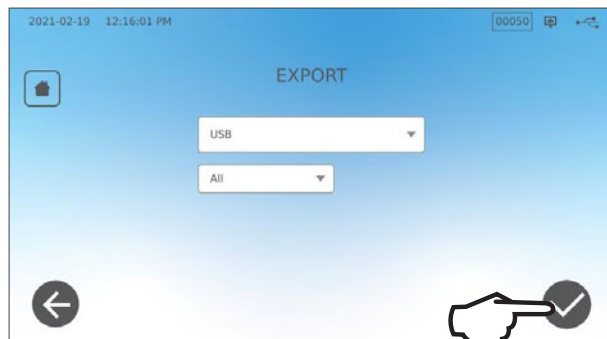


3. Spauskite **ATSISIŪSTI** piktogramą.



4. Pasirinkite iškėlimą į USB ir spauskite **ŽYMĖTI ŽYMĘ**.

5. Pasirinkite norimų iškelti dienų skaičių. Tada spauskite atsiuntimo simbolį norėdami pradėti iškėlimą.

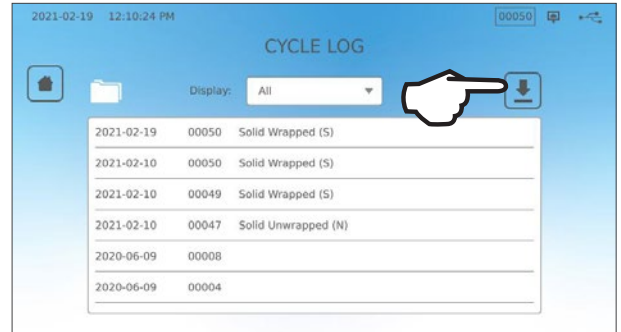


Norėdami perkelti duomenis į el. pašto adresą, atlikite šiuos veiksmus:

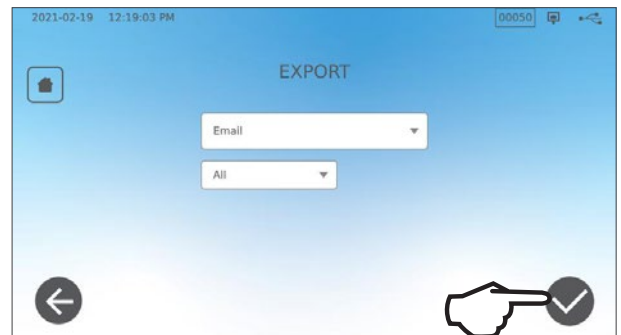
1. Iš **PAGRINDINIS** ekrano, spauskite **APLANKO** piktogramą.



2. Spauskite **ATSISIŪSTI** piktogramą.



3. Pasirinkite iškėlimą į el. pašto adresą ir paspauskite **ŽYMĖTI ŽYMĘ**.



4. Įveskite el. pašto adresą ir tada paspauskite **SEKANTIS** norėdami pradėti iškėlimą.

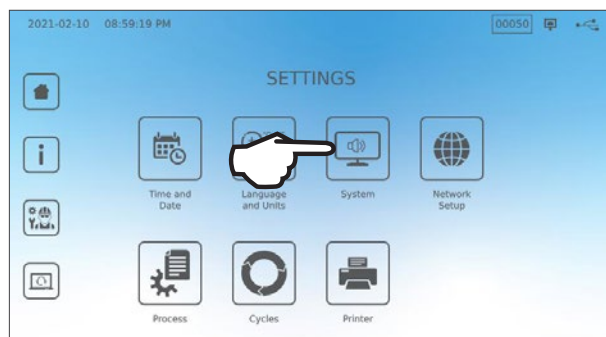


8.3 Pajungimas prie internetinio saugojimo

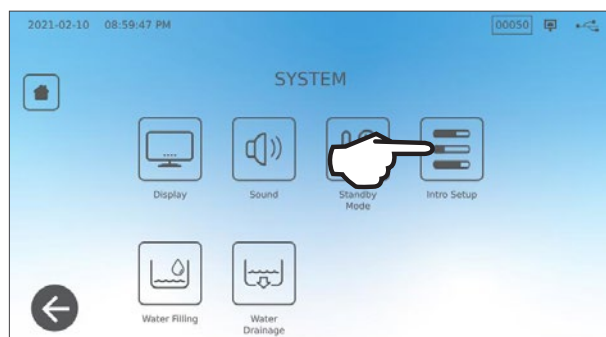
Norėdami naudoti debesies paslaugą įrenginio ciklo duomenims saugoti, turėsite prijungti įrenginį prie interneto ir užsiregistruoti prieigai internetu naudodami įrenginio sąrankos vedlį. Sąrankos vedlys nurodys įvesti paskyros informaciją, kad įrenginį prijungtumėte prie internetinės įrašų saugyklos. Jei neturite paskyros, sąrankos vedlys nurodys įvesti el. pašto adresą, kad būtų pradėtas paskyros nustatymo procesas.

Sąrankos vedlys pasileidžia automatiškai, kada įranga įjungiama pirmą kartą. Jūs taip pat galite nustatyti, kad įranga paleistų Nustatymo vedlį pasirinkdami NUSTATYMAS ir atlikdami šiuos veiksmus:

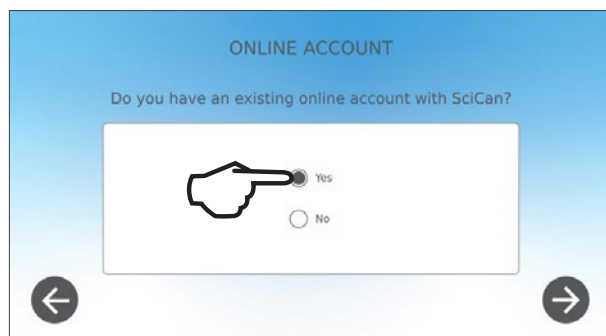
1. Pasirinkite **SISTEMA**.



2. Pasirinkite **ĮVADO NUSTATYMAS**.



3. Vykdykite sąrankos vedlio nurodymus. Kai pateksite į internetinės paskyros ekraną, pasirinkite **TAIP**, kad įvestumėte paskyros informaciją.



4. Jei **NE**, įveskite savo el. pašto adresą ir pradėkite paskyros nustatymo procesą. Pasitikrinkite savo el. pašto dėžutę dėl registracijos el. laiško. (Jei negavote patvirtinimo el. laiško, pasitikrinkite savo brukalų aplanką.) Spauskite ant nuorodos ir sekite instrukcijas, kad sukurtumėte savo paskyrą debesyje ir pridėtumėte prie jos savo STAT/IM B prie sukurtos paskyros. Kai Jūsų paskyra aktyvi, galite prisijungti prie savo paskyros norėdami prieiti prie prietaiso ciklų istorijos ir garantinės informacijos.



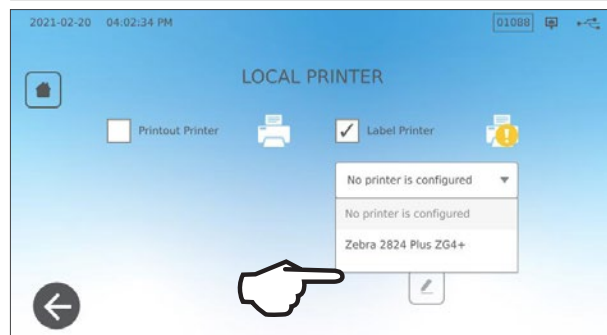
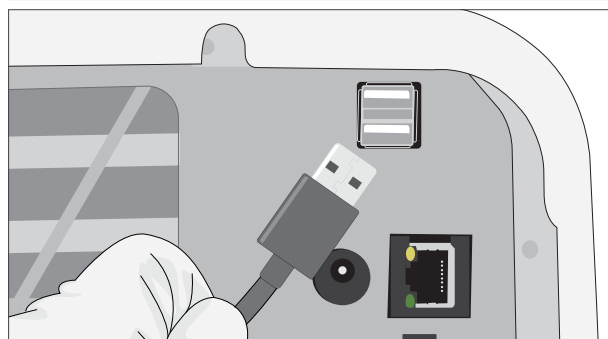
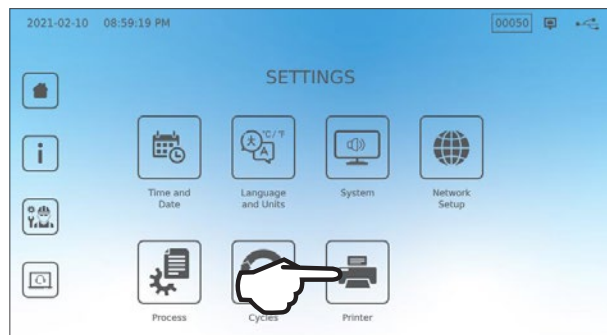
8.4 Pajungimas prie spausdintuvo

Tam tikri vartotojai gali pageidauti spausdinti įrašus, kurie generuojami po kiekvieno ciklo. Norėdami naudotis išoriniu spausdintuvu privalote jį prijungti prie vieno iš įrangos USB lizdų, esančių jos gale. Kai spausdintuvas pajungtas, nustatytas ir jo nustatymai teisingai atlikti (žr. žemiau), jis automatiškai spausdins kiekvieno ciklo įrašus.

PASTABA: STAT/M B galima prijungti prie kitų prietaisų, turinčių G4 funkciją tam, kad būtų galima naudotis jų spausdintuvais.

Norėdami prijungti spausdintuvą, įjunkite spausdintuvą ir pagrindiniame ekrane pasirinkite **NUSTATYMAI**, tada **SPAUSDINTUVAS** ir atlikite šiuos veiksmus:

1. Pasirinkite **SPAUSDINTUVĄ**.
2. Pasirinkite spausdintuvo tipą.
Jei naudojamas tinklo spausdintuvas, pasirinkite tinklo spausdintuvą ir sekite instrukcijas, kad jį prijungtumėte prie IP adreso.
3. Jei naudojate vietinį spausdintuvą, prijunkite spausdintuvą prie USB lizdo, esančio prietaiso gale.
4. Pasirinkite spausdintuvo tipą iš iškrentančio meniu. Naudokite bandomojo puslapio funkciją, kad įsitikintumėte, jog jis prijungtas ir veikia tinkamai.



PASTABA Apie terminio popieriaus įrašus: Esant normalioms saugojimo sąlygoms, terminis dokumentas išliks įskaitomas minimum 5 metus. Normalios saugojimo sąlygos apima tiesioginių saulės spindulių vengimą, laikymą bylose biuro temperatūroje žemiau 25 laipsnių Celsijaus ir vidutinėje drėgmėje (45-65% santykinė drėgmė) ir ne šalia nesuderinamų medžiagų, tokių, kaip plastikas, vinilas, rankų losjonas, aliejus, riebalai, alkoholio pagrindo produktai, popierius be anglies ir anglies popierius.

8.5 Ciklo atspausdinimas - pilnas ciklas

Modelis: STATIM 6000B	STATIM 6000B	SDS2R100	Programinė įranga: Peržiūra 100
Serijos numeris: 310800A03600	SN 310800A03600		
Prietaiso identifikatorius: Autoklavas buvo nustatytas kaip numeris 000	PRIETAISAS #:	000	
Vandens rezervuaro kokybė	VANDENS KOKYBĖ		
	5,2uS / 3,3ppm		
	CIKLO NUMERIS	000043	
Laikas/Data: 13:31 2020 m. gruodžio 15 d.	13:31:12	2020/12/15	Ciklo skaitliukas: ciklų skaičius, kurie buvo naudoti šiam prietaisui yra 43.
Ciklo pavadinimas ir parametrai: PILNAVIDURIS SUVYNIOTAS (S) prie 134°C/3,5 minutės	Pilnaviduris suvyniotas (S)		
	134 C/3,5 min		
	PAŠILDYMAS	0:00	Ciklo laikrodis: pradedama nuo 0:00
	111,7 C 101kPa		
	VAKUUMINĖ TRAUKA	1:11	
Pašildymas baigtas: Vakuomo ištraukimo pradžia yra 1:11	111,6 C 17kPa		
	SLĖGIO IMPULSAS	1:23	
	111,9 C 121kPa		
	VAKUUMINĖ TRAUKA	1:56	
	111,2 C 29kPa		
	SLĖGIO IMPULSAS	2:12	Temp./Slėg. ir laikas spausdinama skirtingais intervalais vakuomo ištraukimo ir slėgio pulsavimo etapais
	112,5 C 121kPa		
	VAKUUMINĖ TRAUKA	2:48	
	112,1 C 29kPa		
	SLĖGIO IMPULSAS	3:05	
	114,2 C 121kPa		
	STERILIZACIJA	5:47	Sterilizacijos pradžios laikas: 5:47 ("D" fazės pradžia)
	135,7 C 315kPa	5:47	
	Min. steri. Reikšmės:		
	135,3 C 311kPa		
	Maks. steri. Reikšmės:		
	135,9 C 317kPa		Sterilizacijos parametrai
	VĖDINIMAS	9:17	
	135,5 C 314kPa	9:17	Ventiliavimo pradžios laikas: 9:17 ("E" etapo pradžia)
	DŽIOVINIMO PRADŽIA	11:28	
	117,2 C 79kPa		Oro džiovavimo laiko pradžia: 11:28 ("F" etapo pradžia)
	CIKLAS BAIGTAS	21:34	
	Skaitmeninis parašas #		Ciklo užbaigimo laikas: 21:34
	9E7726C95F4CDA91		
Skaitmeninis prietaiso parašas	12D2D6DCF5BBC248		
	B9106A8FC7F49F08		
	365400FA91D368AF		

8.6 Ciklo duomenų spausdinimas - Sustabdymo mygtukas nuspaustas

Modelis: STAT/M 6000B	STATIM 6000B	SDS2R100	Programinė įranga: SDS2R100
Serijos numeris: 310800A03600	SN 310800A03600		
Prietaiso identifikatorius: Autoklavas buvo nustatytas kaip numeris 000	PRIETAISAS # :	000	
Vandens rezervuaro kokybė	VANDENS KOKYBĖ		
	5,1uS/3,2ppm		
	CIKLO NUMERIS	000040	Ciklo skaitliukas: ciklų skaičius, kurie buvo atlikti šia įranga, yra = 40
Laikas/Data: 12:27, 2020 m. gruodžio 15 d.	12:27:05	2020/12/15	
Ciklo pavadinimas ir parametrai: KIETI NESUVYNIOTI (N) 134°C/3,5 minutės	KIETAS NESUVYNIOTAS (N) 134 C/3,5min.		
	PAŠILDYMAS	0:00	Ciklo laikrodis: pradedama nuo 0:00
	100,8 C 102kPa		Temp ir Slėg ciklo pradžioje
	VAKUUMINĖTRAUKA	1:11	
Pašildymas baigtas: Pirmojo vakuomo ištraukimo pradžia yra 1:11 (žr. ciklo grafiką - "A" etapas atliktas, "B" etapo pradžia)	99,1 C 17kPa		
	SLĖGIO IMPULSAS	1:30	Pirmasis slėgio impulsas: 1:30 ("C" etapo pradžia)
	109,0 C 120kPa		
	VAKUUMINĖTRAUKA	2:13	
	106,0 C 29kPa		
	SLĖGIO IMPULSAS	2:28	
	109,0 C 120kPa		
	VAKUUMINĖTRAUKA	3:10	
	110,5 C 30kPa		
	SLĖGIO IMPULSAS	3:26	
	113,3 C 121kPa		
	CIKLAS NUTRAUKTAS	3:36	Ciklas nutrauktas ties 3:36
Ciklo nutraukimo priežastis	NUSPAUSTAS "STOP" MYGTUKAS NESTERILU		
	PABAIGOS LAIKAS	3:36	
Skaitmeninis prietaiso parašas	Skaitmeninis parašas # B83AAEE17C3182E3 C2E5D68DCEDF23E4 6356E3B77A276BFD 0545AFA4F4C52434		

Priimtini nuokrypiai*:

Sterilizacijos laikas: "Sterilizacijos laikas" (pvz., 3,5 min) -0/+1%

Prisotintų garų slėgis: 304kPa - 341kPa Nesuvyniotas/Suvyniotas ciklas (205kPa - 232kPa gumos ir plastiko ciklas)

Sterilizacijos temperatūra: "Nurodyta temp" -0/+4 (134°C-138°C) (121°C -125°C gumos ir plastiko ciklas)

*atspausdinto ciklo duomenys turi patekti į šias ribas

9. Techninės priežiūros procedūros

Reguliari priežiūra užtikrins saugų ir efektyvų STAT/M B veikimą. Prieš atlikdami bet kurią iš šiame skyriuje aprašytų valymo ir priežiūros procedūrų, išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

ATSARGIAI! KARŠTI PAVIRŠIAI

- › **VISADA** naudokite mūsų atsargines dalis.
- › **NIEKADA** nenaudokite abrazyvinių šluosčių, metalinių šepečių ar kitų metalinių valymo produktų, nepriklausomai, ar kietų, ar skystų, norėdami valyti prietaisą arba sterilizacijos kamerą.

9.1 Prevencinės priežiūros pranešimas

Dažnumas: Pagal pirminį nustatymą, šis pranešimas pasirodys kas 6 mėnesius arba kas 1000 ciklų, bet šiuos parametrus galima nustatyti pagal poreikį tam, kad jie geriau atitiktų Jūsų klinikos poreikius. Jūs taip pat galite nustatyti el. pašto pranešimus.

Kai pasirodys techninės priežiūros pranešimas, Jūs turite 2 pasirinktis:

PASIRINKTIS 1: OK

Spauskite **OK** norėdami pašalinti pranešimą. Galite ir toliau naudoti savo STAT/M B arba atlikti reikiamą priežiūrą. Kai paspausite **OK**, iš naujo pasileis techninės priežiūros pranešimo skaitliukas nepriklausomai nuo to, ar techninę priežiūrą atlikote.

PASIRINKTIS 2: PRIMINTI VĖLIAU

Jei nuspausite **PRIMINTI VĖLIAU**, pranešimas bus pakartotas po 24 valandų.

9.2 Prevencinės techninės priežiūros tvarkaraštis

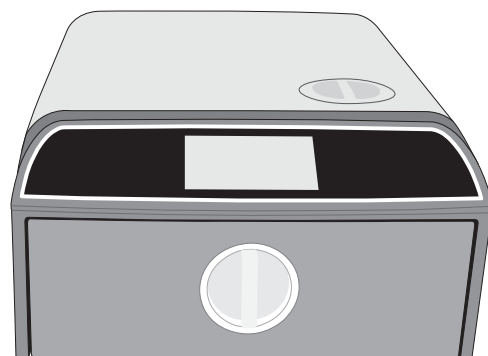
Ką Jums reikia padaryti	
Kasdien	Nuvalyti stalčiaus tarpinę
	Nuvalyti išorinius paviršius
Kas savaitę	Oftalminiam naudojimui, ištuštinkite rezervuarą po kiekvienos darbo dienos, palikite jį tuščią ir užpildykite iš naujo sekančią darbo dieną.
	Išvalykite kamerą ir nuvalykite padėklus
	Išleiskite vandens rezervuarą
	Dezinfekuokite išorinius paviršius
Kas mėnesį arba kas 160 ciklų (pagal pirmumą)	Išvalykite kameros filtrą
	Patikrinkite vandens rezervuaro filtrą (išvalykite arba pakeiskite nauju)
	Išvalykite išorinio užpildymo vandens talpą
	Išvalykite vandens rezervuaro filtrą
Kas 6 mėnesius arba kas 1000 ciklų (pagal pirmumą)	Atlikite visas kas mėnesines valymo užduotis
	Pakeiskite bakteriologinį oro filtrą
	Pakeiskite stalčiaus tarpinę
Ką turi atlikti technikai	
Kas 2 metus arba kas 2000 ciklų (pagal pirmumą)	Rekomenduojama atlikti visą autoklavo techninę priežiūrą, įskaitant slėgio mažinimo vožtuvo ir elektros energijos tiekimo sutrikimo režimo patikrinimą (turi atlikti kvalifikuotas technikas).

9.3 Išorinių paviršių valymas ir dezinfekavimas

Dažnumas: Valykite kasdien. Dezinfekuokite kas savaitę.

Valykite ir dezinfekuokite visas STAT/M B išorines dalis naudodami OPT/M® šluostes arba švarius neužterštus skudurėlius, pamirkytus vandenyje, o jei reiktų - su švelnia valymo priemone.

Nudžiovinkite paviršius ir pašalinkite bet kokius drėgmės likučius prieš vėl įjungdami įrangą.



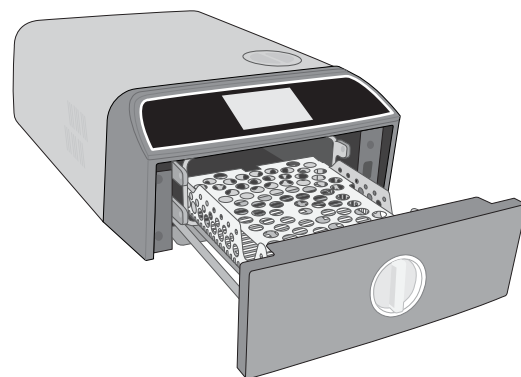
9.4 Kameros ir padėklų valymas

Dažnumas: Kas savaitę

Iš stalčiaus išimkite sterilizacijos padėklus.

Naudokite šluostes arba švarius neužterštus skudurėlius, pamirkytus vandenyje kameros, stalčiaus ir kameros jungės valymui. Sausai nušluostykite.

Naudokite šluostes arba švarius neužterštus skudurėlius, pamirkytus vandenyje padėklų valymui. Nušluostykite sausai.



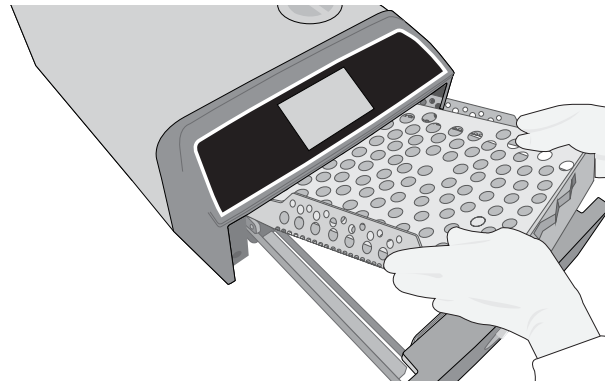
ATSARGIAI! KARŠTI PAVIRŠIAI.

9.5 Kameros filtro valymas

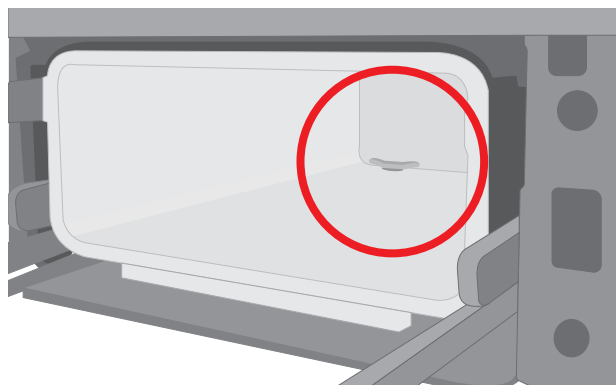
Dažnumas: Kas savaitę

1. Išjunkite prietaisą ir atidarykite stalčių, kad kamera galėtų atvėsti.
2. Remove the trays.

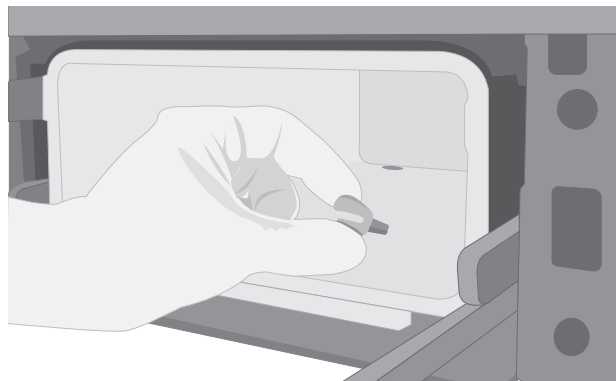
ATSARGIAI! KARŠTI PAVIRŠIAI



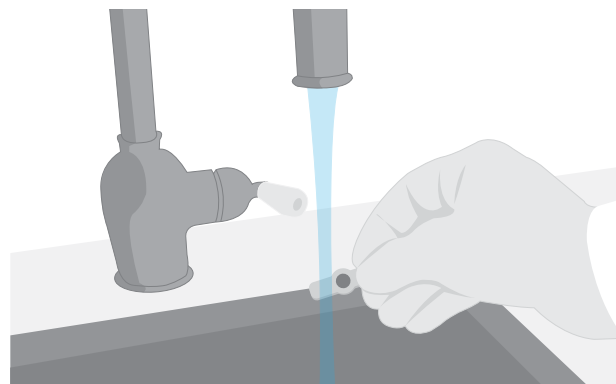
3. Kameros filtras yra galinėje kairėje kameros pusėje.



4. Suspauskite kartu abu filtro sparnelius ir ištraukite filtrą.



5. Praskalaukite filtrą ir sumontuokite jį atgal pastumdami jį į jo vietą.



9.6 Vandens rezervuaro išleidimas

Dažnumas: Kas savaitę arba kasdien, skirtas oftalmologiniam naudojimui

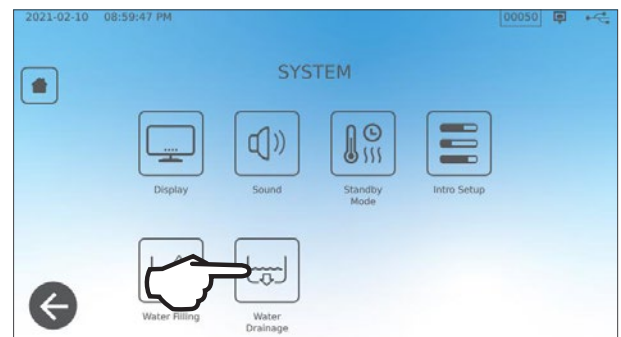
Norėdami sumažinti biologinės plėvelės susidarymą arba kitas nepalankias vandens rezervuaro sąlygas, darbo savaitės pabaigoje arba kiekvienos darbo dienos pabaigoje oftalminiam naudojimui išleiskite vandens rezervuarą.

Iš pagrindinio ekrano, pasirinkite **NUSTATYMUS** ir atlikite šiuos veiksmus:

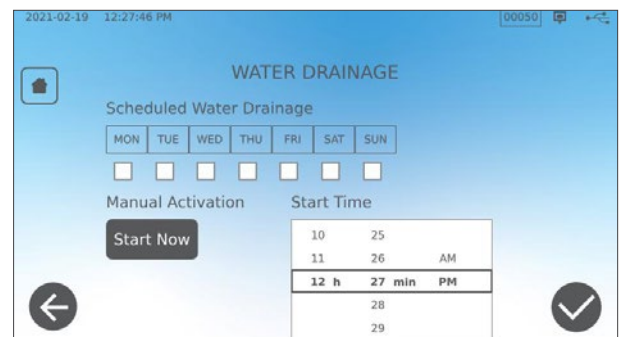
1. Pasirinkite **SISTEMA**.



2. Pasirinkite **VANDENS IŠLEIDIMAS**.



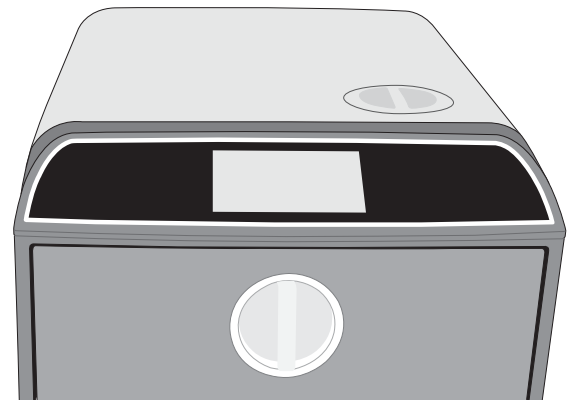
3. Spauskite **PRADĖTI DABAR** arba nustatykite laiką, kada rezervuaras turi būti ištuštintas automatiškai.



9.7 Vandens rezervuaro filtro valymas

Dažnumas: Kas mėnesį arba kas 160 ciklų (pagal pirmumą)

1. Nuimkite rezervuaro dangtį ir išimkite filtrą.
2. Išvalykite po tekančiu vandeniu.
3. Patapšnokite, kad nusausintumėte ir sumontuokite į vietą.



9.8 Išorinio vandens pildymo bako valymas

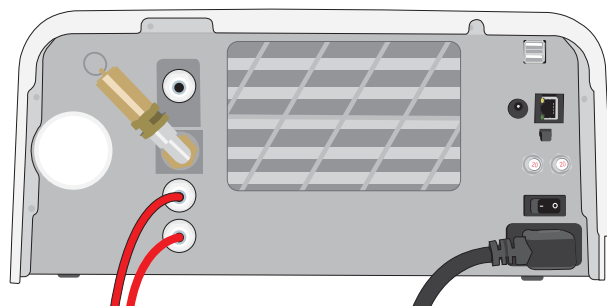
Dažnumas: Kas mėnesį arba kas 160 ciklų (pagal pirmumą)

1. Išleiskite išorinę vandens pildymo talpą.
2. Užpildykite vandens talpą distiliuoto vandens ir alkoholio tirpalu (10%).
3. Palaikykite šį tirpalą 30 minučių.
4. Ištuštinkite talpą ir išpilkite tirpalą.

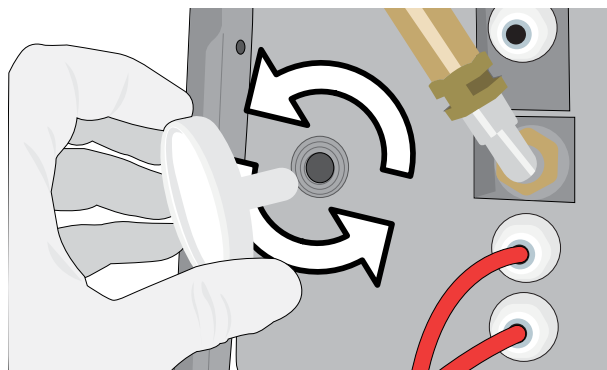
9.9 Bakteriologinio oro filtro keitimas

Dažnumas: Kas 6 mėnesius arba kas 1000 ciklų (pagal pirmumą)

1. Prieikite prie įrangos nugarėlės.

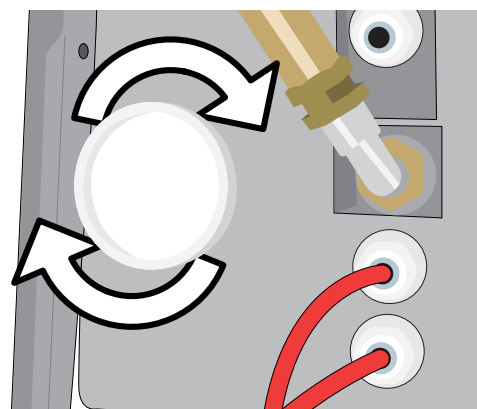


2. Atsukite bakteriologinį oro filtrą.



3. Pakeiskite jį nauju filtru.
Priveržkite tik ranka.

ATSARGIAI! Ciklo metu bakteriologinis filtras turi visada būti vietoje. Jei ciklą paleisite be bakteriologinio filtro savo vietoje, tai gali pabloginti įkrovos sterilumą.

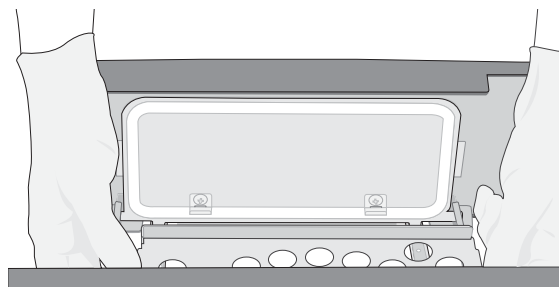


9.10 Stalčiaus sandariklio keitimas

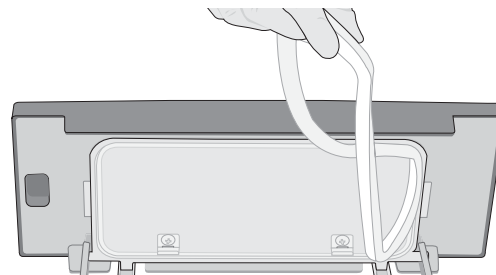
Dažnumas: Kas 6 mėnesius arba kas 1000 ciklų (pagal pirmumą)

1. Atidarykite stalčių ir atkabinkite dėklą, kad įstumtumėte jį į kamerą ir pašalintumėte iš kelio.

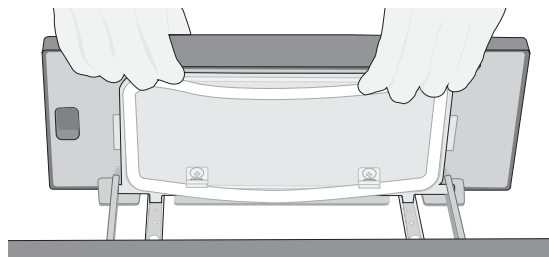
ATSARGIAI! KARŠTI PAVIRŠIAI



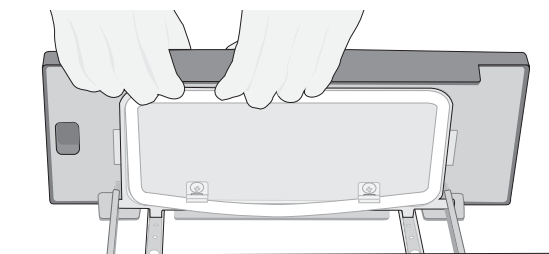
2. Išimkite seną tarpinę ištraukdami ją iš jos padėties. Išvalykite stalčiaus tarpinės ertmę nuo bet kokių sąkaupų



3. Uždėkite į vietą naują tarpinę ir pradėkite nuspausdami į kiekvieną kampą. Galite sudrėkinti tarpinę vandeniu, kad ją būtų lengviau uždėti.



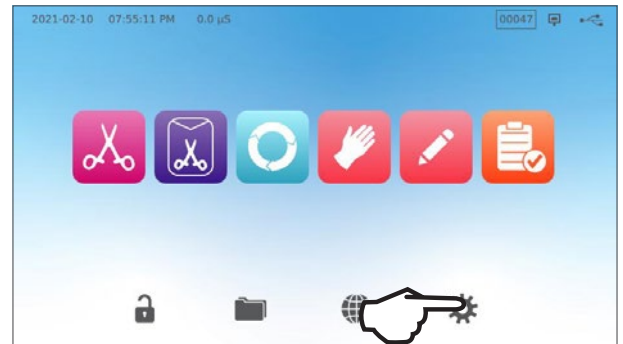
4. Tada ją užspauskite nuo kampų į vidų į jos vietą, kad gerai užsisandarintų tarpinės ertmė.



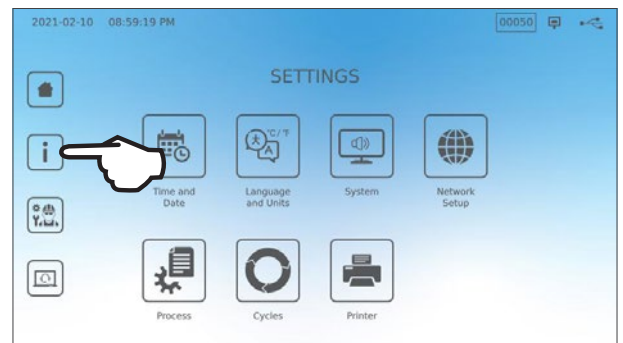
9.11 Prieiga prie video instrukcijų

Jūsų STATIM B esame parengę įvairių techninės priežiūros ir sąrankos video tam, kad galėtume padėti naudotojams geriau išmokti prižiūrėti sterilizatorių. Šias instrukcijas galima rasti **NUSTATYMUŲ** meniu.

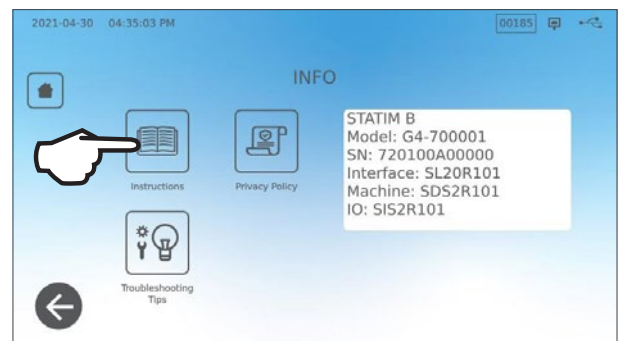
1. Iš pagrindinio ekrano pasirinkite **NUSTATYMAI**.



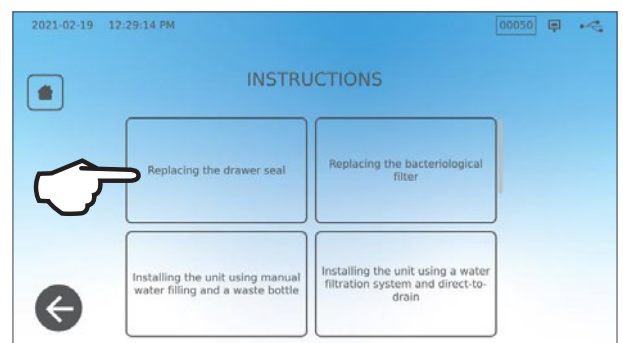
2. Spauskite **INFORMACIJOS** piktogramą.



3. Spauskite **INSTRUKCIJOS**.



4. Spauskite instrukcijas, kurias norėtumėte peržiūrėti.



5. Spauskite **X** norėdami sustabdyti video.



9.12 Nuotolinės prieigos suteikimas technikui

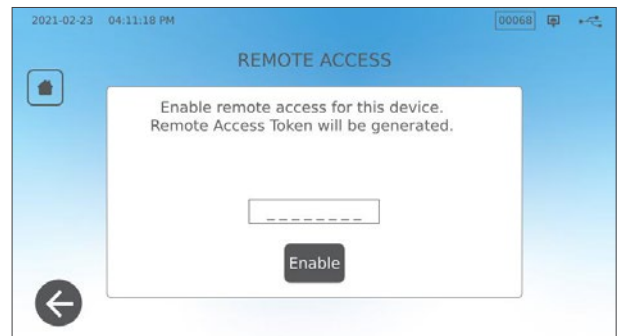
Technikai ir kitas įgaliotas personalas gali norėti prisijungti prie Jūsų STAT/M B iš nuotolinės vietos norėdami peržiūrėti prietaiso funkcionavimą arba gauti jame saugomos informacijos. Norėdami leisti išoriniam naudotojui nuotoliniu būdu prieiti prie Jūsų STAT/M B, Jums reikės suteikti saugos raktą asmeniui, kuris nori tokią prieigą gauti.

Norėdami gauti šį kodą, iš pagrindinio ekrano pasirinkite **NUSTATYMAI**.

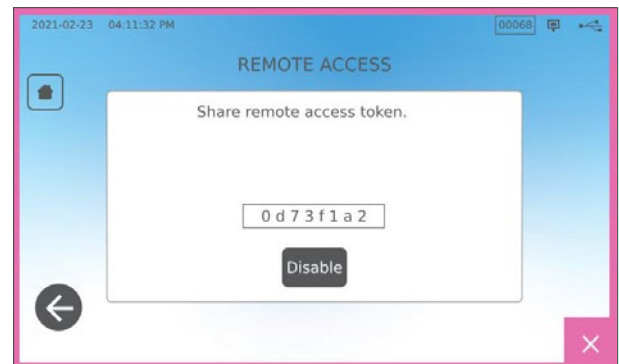
1. Pasirinkite **NUOTOLINĖS PRIEIGOS** piktogramą.



2. Spauskite **IJUNGTI** norėdami generuoti kodą.
Pastaba: Kodas sudarytas iš didžiųjų ir mažųjų raidžių.



3. Aplink ekraną atsiras purpurinis rėmelis, kada jis bus įjungtas nuotolinei prieigai. Spauskite **IŠJUNGTI** kai sesija bus baigta.



9.13 Įrangos parengimas transportavimui

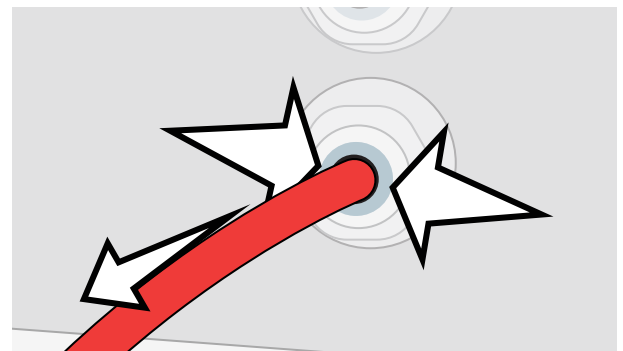
Išleiskite vandens rezervuarą

Iš pagrindinio ekrano pasirinkite **NUSTATYMAI** ir atlikite šiuos veiksmus:

1. Pasirinkite **SISTEMA**.
2. Pasirinkite **VANDENS IŠLEIDIMAS**.
3. Spauskite **PRADĖTI DABAR**.

Atjunkite vamzdelius

1. Stumkite įrangą į priekį, kad prieitumėte prie jos galinės dalies.
2. Spauskite vidinį pilką žiedą ties jungtimi, kad atlaisvintumėte tefloninį išleidimo vamzdelį.



10 Trikčių šalinimas

Problema	Galima priežastis	Dalykai, kuriuos galite patikrinti patys prieš kreipdamiesi į techninį aptarnavimą
Nėra maitinimo.	Problema su maitinimo laidu arba maitinimo lizdu.	Patikrinkite, ar šis prietaisas įjungtas į tinkamai įžemintą maitinimo lizdą ir ar maitinimo laidas gerai įkištas į mašinos gale esančią maitinimo jungtį. Pabandykite įjungti į kitą maitinimo lizdą. Išjunkite prietaisą 10 sekundžių ir po to vėl jį įjunkite. Patikrinkite elektros grandinės išjungiklio arba saugiklio būklę.
Po mašina gali būti vandens.	Jis galėjo išsilieti pildymo metu. Išorinės vandens talpos padavimo problema.	Patikrinkite, ar neišsipylė vanduo pildant rezervuarą. Patikrinkite, ar vamzdžiai, einantys iš išorinės vandens talpos (jei sumontuota) pilnai įstumti į jungtį. Patikrinkite išmetimo vamzdžių jungtį.
Ciklo triktis, pranešimas NESTERILU, ciklas nutrauktas, pranešimas NESTERILU arba CIKLO TRIKTIS.	Buvo nuspaustas STOP mygtukas ciklo veikimo metu. Buvo dingęs maitinimas arba šokinėjo maitinimo įtampa prietaiso veikimo metu.	Palaukite kelias minutes ir pabandykite paleisti kitą ciklą.
Iš priekinės mašinos dalies veržiasi didelis garų kiekis.	Stalčiaus tarpinės problema.	Atidarykite ir uždarykite stalčių, tada pabandykite paleisti kitą ciklą. Patikrinkite, ar tinkamai sulygiuota ir neapgadinta tarpinė. Jei reikty, pakeiskite tarpinę naują. Jei nuotėkis išlieka, IŠJUNKITE įrenginį, nuimkite krovinį ir susisiekite su pardavėju.
Spausdintuvas neveikia.	Spausdintuvo jungties arba maitinimo jungties triktis.	Patikrinkite, ar spausdintuvo laidas tinkamai ir gerai pajungtas prie jungties, esančios įrangos galinėje dalyje. Patikrinkite, ar spausdintuvas įjungtas. Išjunkite įrangą 10 sekundžių ir ją vėl įjunkite. Patikrinkite spausdintuvo nustatymus.
Neteisinga data ir laikas.	Įranga buvo nugabenta į kitą laiko zoną.	Data ir laikas nustatytas pagal pagaminimo datą, tačiau šie nustatymai nebuvo pakeisti pagal naują laiko zoną. Žr. 7 skyrių. Nustatymų naudojimas ir keitimasis.
Liečiamasis ekranas tuščias/ baltas.	Dingo maitinimas mikrotechninės įrangos atnaujinimo metu.	Išjunkite įrangą ir vėl ją įjunkite.
Liečiamasis ekranas tuščias/ tamsus.	Maitinimo jungties triktis.	Patikrinkite maitinimo šaltinį.
Raudoni X simboliai šalia tinko ir interneto jungčių ekrane.	Įranga neprijungta prie interneto.	Jei įranga turėjo būti prijungta prie interneto ir rodomi X simboliai, taip yra dėl to, kad įranga turi gauti IP adresą. Norėdami pašalinti šią triktį, pabandykite atlikti šiuos veiksmus: - Patikrinkite, ar tinkamai veikia maršrutizatorius. - Patikrinkite LAN kabelį (jei įmanoma, pabandykite pajungti kitą kabelį). - Užtikrinkite, kad Jūsų maršrutizatorius priskiria IP adresą automatiškai. - Atnaujinkite IP adresą atlikdami šiuos žingsnius: Spauskite tinklo piktogramą. Spauskite IP sąranką. Spauskite ATNAUJINTI IP.
Neatsidaro stalčius – nėra maitinimo.	Dingo maitinimas.	Naudokite avarinę stalčiaus atrakinimo procedūrą, aprašytą 5 skyriuje.
Neatsidaro stalčius - išsijungė maitinimas.	Šiltas prietaisas atvėso per naktį, todėl atsirado vakuumas, kuris laiko stalčių uždarytą.	Ijunkite prietaisą ir jis sureguliuos kameros slėgį, kad galėtumėte atidaryti stalčių.

Problema	Galima priežastis	Dalykai, kuriuos galite patikrinti patys prieš kreipdamiesi į techninį aptarnavimą
Stalčius neatsidaro - maitinimas įjungtas.	Įjungta užrakinimo būklė.	Įrangą įmanoma atrakinti tik tada, kai užrakto piktograma yra žalia. Kameros slėgio reikšmė rodoma ekrano viršuje. Kai slėgis artimas atmosferiniam, užrakto piktograma pasidarys žalia. Spauskite užrakto piktogramą norėdami atidaryti stalčių. Jei užrakto piktograma lieka raudona, pabandykite IŠJUNGTI ir ĮJUNGTI įrenginį, kad iš naujo nustatytumėte užrakto būseną.
Ciklo pabaigoje kameroje liko vandens.	Užsikimšo išleidimo ciklas arba išleidimo vamzdis.	Patikrinkite, ar drenažo vamzdis ir išleidimo anga nėra užkimšti ir ar išleidimo vamzdis laisvai eina iš įrenginio į kanalizaciją. Įsitikinkite, kad nuotekų butelis yra po įrenginiu.
Nepavyko atlikti vakuumo testo.		Pabandykite atlikti antrą testą. Jei nepavyktų, susisiekite su pardavėju.
"Bowie-Dick" arba "Helix" testas nepavyko.		Pabandykite atlikti antrą testą. Jei nepavyktų, susisiekite su pardavėju.
Jokių ciklų nesaugoma šio prietaiso atmintyje.	Loginės plokštės konfigūracijos problema.	Patikrinkite prietaiso serijos numerį norėdami pamatyti, ar jis buvo teisingai atnaujintas po loginės plokštės aptarnavimo. Jei serijos numerį sudaro nuliai, kreipkitės į pardavėją. Išimkite prietaiso USB ir patikrinkite jį naudodami kompiuterį norėdami pamatyti, ar buvo išsaugoti ciklo įrašai.
Mašina nepasileidžia, raudonas arba vandens kokybė.	Naudojamas vanduo nepakankamos kokybės.	Jei vandens kokybė nepakankama: Tikėtina, kad naudojote vandenį, kuris nebuvo apdorotas garais distiliuojant arba buvo netinkamai distiliuotas. Ištuštinkite rezervuarą ir iš naujo užpildykite distiliuotu vandeniu, kurio sudėtyje yra mažiau, kaip 6,4 ppm ištirpusių kietųjų medžiagų (kurio laidumas mažesnis, nei 10 µS / cm). Jei turite vandens laidumo matuoklį, patikrinkite vandens kokybę prieš iš naujo užpildydami rezervuarą. Norint ištuštinti rezervuarą, žr. <i>Skyrių 9.13 Įrangos paruošimas gabenimui</i> .
Mašina nepasileidžia, raudonas X arba vandens lygmuo.	Vandens rezervuare lygis per žemas.	Jei vandens lygis per žemas: Papildykite rezervuarą. Žr. veiksmus, aprašytus <i>Skyriuje 2.4 STATIM B vandens rezervuaro užpildymas</i> .
Instrumentai nedžiūva.	Netinkamas įkrovimas. Neteisingas ciklo pasirinkimas šiam konkrečiam įkrovimui. Kameros išleidimo klausimai.	PASTABA: Optimaliam džiovimui, leiskite vienam ciklui veikti iki pabaigos. Užtikrinkite, kad instrumentai būtų teisingai įkrauti į kamerą. Žr. <i>Skyrių 4 Instrumentų įkrovimas</i> .
Bendras prietaiso laikas per ilgai.	Prietaisas pasileidžia su šalta kamera.	Iš šalto pasileidimo bendras prietaiso laiko ciklas gali būti net iki 10 papildomų minučių. Sumažinkite pasišildymo laiką tarp ciklų arba nustatykite įrangą pasišildyti specifiniu laiku ryte. Žr. <i>Skyrių 7.3 Nustatymai budėjimo režime</i> .
Ant instrumentų lieka oksidacijos žymės ir taškai.	Prastos kokybės instrumentai.	Instrumentai, kurie pagaminti iš prastos kokybės medžiagų, gali keisti spalvą. Patikrinkite instrumentų, kurie keičia spalvą, kokybę. Užtikrinkite, kad juos galima sterilizuoti garuose.
	Nepakankama vandens kokybė.	Išleiskite vandens rezervuarą ir užpildykite jį geros kokybės distiliuotu vandeniu.
	Organinės arba neorganinės apnašos ant instrumentų.	Nuo instrumentų prieš sterilizavimą reikia nuvalyti apnašas. Nuvalykite ir nuskalaukite visus instrumentus prieš pakraudami juos į sterilizatorių. Dezinfekavimo priemonės likučiai ir apnašos gali bloginti sterilizaciją ir apgadinti instrumentus. Sutepti instrumentai turi būti gerai nuvalyti ir turi būti pašalinti bet kokie pertekliniai lubrikantai prieš juos įkraunant.
	Kontaktas tarp instrumentų, kurie pagaminti iš skirtingų metalų.	Išdėstykite iš skirtingų medžiagų pagamintus instrumentus (nerūdijantis plienas, grūdintas plienas, aliuminis, ir kt.) ant skirtingų padėklų ir atskirkite juos vienas nuo kito.

Problema	Galima priežastis	Dalykai, kuriuos galite patikrinti patys prieš kreipdamiesi į techninį aptarnavimą
Prietaisas naudoja per daug vandens.	Prietaisas perkrautas.	Žr. Skyrių 4. Instrumentų įkrovimas dėl informacijos apie tūrį.
Stalčius neužsidaro.	Užsikerta instrumentu.	Patikrinkite instrumentą, maišelį arba kasetę, kuri trukdo tinkamai užsidaryti stalčiui. Patikrinkite stalčiaus tarpinę ir ar ji tinkamai įspausta į savo vietą. Norėdami į vietą įdėti stalčiaus tarpinę, žr. Skyrių 9.8 Stalčiaus tarpinės keitimas.
Stalčius neužsidaro, bet kliūčių nėra.	Kameros slėgio balanso problema.	Palikite stalčių atidarytą 1 minutei ir bandykite dar kartą.
Rankenėlė užrakintoje padėtyje, bet rodoma, kad stalčius "neužrakintas".	Stalčius užsirakins pasirinkus ciklą.	Spauskite ciklo mygtuką norėdami aktyvuoti stalčiaus užrakto mikrojungiklį.
Išlieka liečiamasi ekranas "KAMEROS PAŠILDYMAS" ekrane.	Juostiniai šildytuvai nebuvo įjungti. Iš šalto starto įrangai sušilti gali reikėti apie 10 minučių. Kamera turi būti virš 50°C, o juostiniai šildytuvai turi būti 120°C ir daugiau.	Eikite į NUSTATYMAI ir pasirinkite "PARENGTIS". Pakeiskite įrangos parengties nustatymą į "AUKŠTAS".

11 Atsarginių dalių ir reikmenų užsakymas

Atsarginės dalys	
01-116292S	Bakteriologinis oro filtras
01-116293S	Stalčiaus tarpinė, 6 L
01-116294S	Padėklas, 6 L
01-116296S	Išmetimo vamzdis
01-116297S	Prailgintas išmetimo vamzdis
01-116298S	Nukreipimas į išleidimą
01-116299S	Vandens užpildymas
01-116300S	Atliekų butelis
01-116301S	USB atmintinė
01-116302S	Vandens rezervuaro dangtelis
SCI-BDSK134V	"Bowie-Dick" testo komplektas
97902001	"Helix" testavimo komplektas su 100 cheminių indikatorių
97902002	"Helix" testavimo komplektas su 400 cheminių indikatorių
01-110282S	Maitinimo laidas EU 16A/250V
01-110285S	Maitinimo laidas UK IND kištukas 16A/250V
01-116617S	Filtras, vandens rezervuaras
01-116497S	Kameros filtras
01-116501S	STAT/M B priežiūros komplektas (1 bakteriologinis oro filtras, 1 stalčiaus tarpinė, 1 kameros filtras)

12 Ribotoji garantija

2 metų periodui arba 4000 ciklų, pagal pirmumą, teisinis gamintojas "Dent4You AG" garantuoja, kad šis STATIM B autoklavas, pagamintas kaip naujas ir nenaudotos būklės, nesuges įprasto naudojimo metu dėl defektų, susijusių su medžiagų ir gamybos kokybe, jei prietaisas nebus naudojamas netinkamai, neleistinai ar neįvyks nelaimingas atsitikimas.

Penkerių metų garantija apima visų komponentų veikimą, išskyrus eksploatacinius komponentus, tokius, kaip bakteriologinis filtras, rezervuaro filtras ir padėklai, ir su sąlyga, kad produktas bus techniškai prižiūrimas pagal šioje eksploataavimo instrukcijoje pateiktus nurodymus.

Teisinis gamintojas garantuoja pirminiam pirkėjui, kad stalčius ir stalčiaus tarpinė neturės medžiagų kokybės ir gamybos kokybės defektų įprasto naudojimo sąlygomis ir tarnaus 1 metų laikotarpiui arba 2000 ciklų, pagal pirmumą.

Gedimo atveju dėl komponentų defektų šio laikotarpio metu, prietaisas bus suremontuojamas ar pakeistas kitu teisinio gamintojo nuožiūra ir nemokamai, bet kokios eksploataavimo dalys su defektais (išskyrus tarpinę) bus pakeistos su sąlyga, kad apie gedimus ar defektus teisiniam gamintojui bus pranešta raštu per trisdešimt (30) dienų nuo gedimo ar defekto atsiradimo ir su sąlyga, kad sugedusios dalys bus grąžintos teisiniam gamintojui su išankstiniu siuntos apmokėjimu.

Ši garantija bus laikoma galiojanti, jei prie produkto bus pridėta originali pirkimo-pardavimo sąskaita-faktūra iš įgalioto atstovo, o tokioje sąskaitoje-faktūroje bus nurodytas gaminio serijos numeris ir aiškiai nurodyta pirkimo data. Jokia kita validacija nebus priimama.

Praėjus dvejiems metams arba po 4000 ciklų, pagal pirmumą, visos garantijos ir visi įsipareigojimai dėl produkto kokybės bus laikomi įvykdytais ir atitinkamai patenkintais. Todėl visa atsakomybė bus laikoma pasibaigusia, ir jokie veiksmai ar šios garantijos pažeidimai, ar pareigos nesilaikymas nebebus teisinio gamintojo atsakomybė.

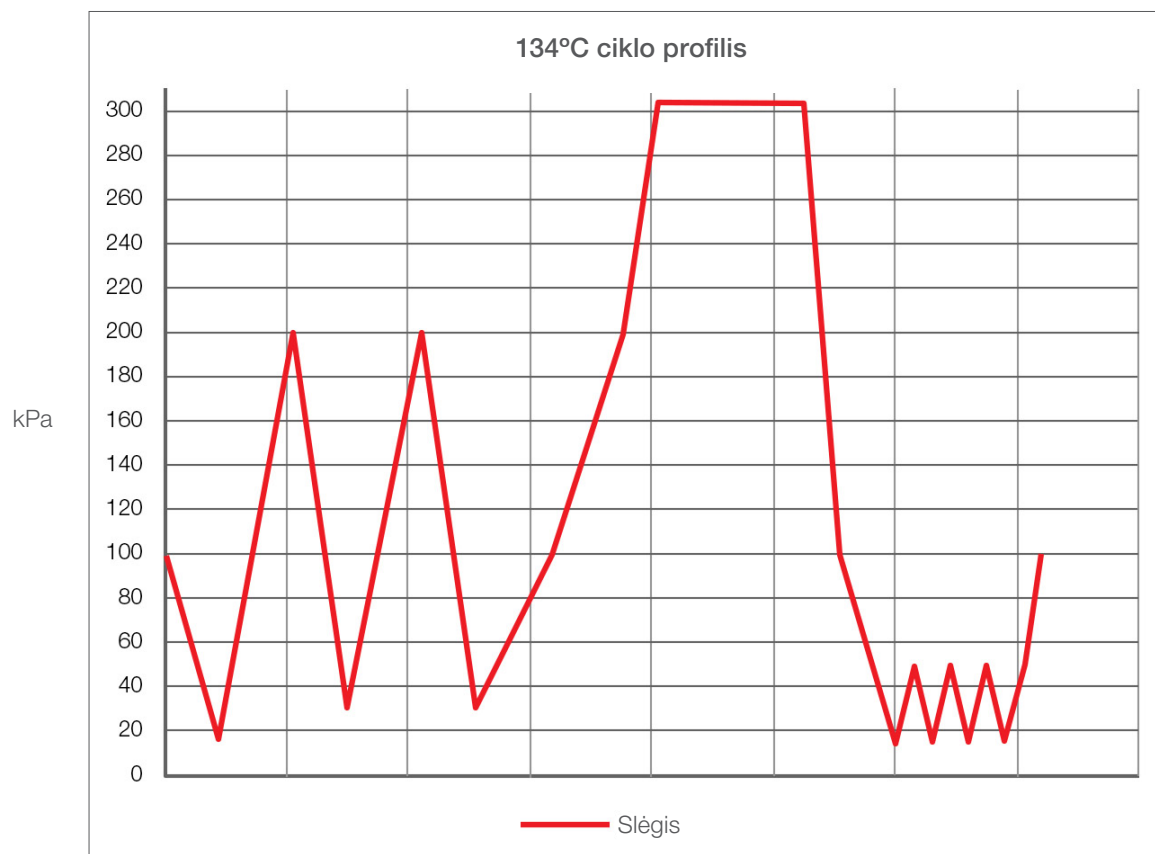
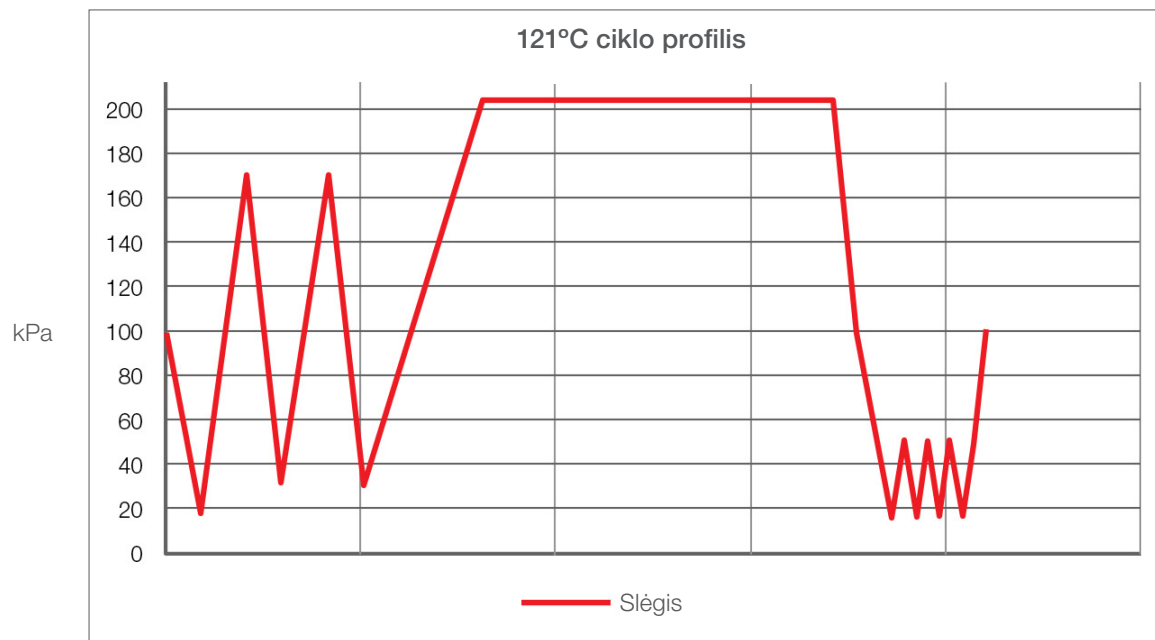
Bet kokia čia nepateikta tiesioginė garantija ir bet kokia numanoma garantija arba pareiškimas dėl sutarties pažeidimo, kuris, išskyrus šią nuostatą, gali atsirasti dėl numanomo, įstatymo veikimo, papročių ar prekybos ar sandorių būdo, įskaitant bet kokią numanomą visiems ir bet kokiems pagamintiems gaminiams netaikoma ir nelaikoma tinkamumo prekybai arba tinkamumo konkrečiam tikslui garantija ir teisėtas gamintojas jos atsisako.

Jei norite sužinoti daugiau apie mūsų gaminius ir funkcijas, užregistruoti garantiją internetu arba pateikti pretenziją dėl garantijos, apsilankykite mūsų svetainėje adresu www.scican.com

13 Specifikacijos

Mašinos matmenys:	Plotis: 40,6 cm / 16" Aukštis: 20 cm / 7,9" Gylis: 58 cm / 22,8"
Stalčiaus matmenys:	Plotis: 21 cm / 8,25" Gylis: 30 cm / 11,8"
Sterilizacijos kameros talpa:	6 L (61 kubinių colių)
Distiliuoto vandens rezervuaro tūris:	1,2 L (0,32 US gal)
Svoris (be vandens):	24 kg (54 lbs)
Svoris (su pilnais rezervuariais ir pilna įkrova):	27,8 kg (61,3 lbs)
Reikalingi tarpai:	Viršuje: 5 cm (2") Dešinėje pusėje: 5 cm (2") Kairėje pusėje: 5 cm (2") Priekyje (atidaryti stalčiui): 28 cm (11") Gale: 5 cm (2")
Vandens kokybė:	≤ 6,4 ppm / 10 µS/cm (laidumas prie 25°C / 77°F)
Minimalus distiliuoto vandens tūris, kurio reikia ciklui:	0,3 L (0,8 US gal)
PRV vožtuvas (slėgio išleidimo vožtuvas):	Matuoklį nustatykite į 2,5 bar / 36,26 PSIG norėdami išleisti slėgį viršslėgio situacijose
Elektros parametrai:	230V ~50Hz, 12A
Maksimalios energijos sąnaudos:	3,4 kVA esant 208-240V 1,0 kWh
Ethernet prievadas:	10/100/1000 Base-T
WiFi:	2,4 GHz, 5 GHz
USB lizdas:	USB 2.0
Srovė	AC
Apsaugos klasė	I
Apsauga:	Uždengta
Aplinkos eksploatacinė temperatūra:	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Garso lygmenys:	< 60 dB
Drėgnumas:	80% temperatūrai iki 31°C, 50% temperatūrai iki 40°C
Maksimalus aukštis:	2000 m (6562 ft)

14 Sterilizacijos ciklo profiliai grafiniu formatu



15 Atitikties deklaracija

Bazinis UDI-DI: 764018507STATIMBVQ

Klasifikacija: Klasė Ila [(ES) 2017/745 Priedas VIII, Taisyklė 16)]

Teisinis gamintojas: Dent4You AG

Teisinio gamintojo adresas: Bahnhofstrasse 2
CH-9435 Heerbrugg

Atstovas Europoje: Coltène/Whaledent GmbH+Co. KG
Raiffeisenstraße 30
DE-89129 Langenau

Pareiškiame, kad pirmiau minėti gaminiai atitinka šių EB teisės aktų nuostatas ir kad teisėtas gamintojas prisiima visišką atsakomybę už šios atitikties deklaracijos turinį. Visa pagrindžiačioji dokumentacija yra sauguma gamintojo patalpose.

Bendrieji taikomi teisės aktai:

Medicinos prietaisų reglamentai: 2017 m. balandžio 5 d. Reglamentas (ES) 2017/745 dėl medicinos prietaisų (MDR 2017/745, IX priedo I, III skyriai, įskaitant 4 skirsnį).

Standartai ir bendrosios specifikacijos:

EN ISO 13485, EN 61010-1, EN 61010-2-040, EN ISO 14971, EN 62304, EN 62366-1, EN 13060, EN 61326-1.

Notifikuotoji įstaiga: TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65,
D-80339 München, Vokietija
Identifikavimo Nr. 0123

Data, kada buvo pritvirtinta CE žymė: 2021 m. balandžio 12 d.